

| 2016

AUSSTELLUNG | MOSTRA | EXHIBITION

archimod

modell[e] südtirol
modello[i] alto adige
model[s] South Tyrol

**KATALOG
CATALOGO
CATALOGUE**

Herausgeber | editore | publisher
Autonome Provinz Bozen Ressort
für Italienische Schule, Berufsbildung
und Kultur, Wohnbau und Hochbau

Provincia Autonoma di Bolzano
Assessorato alla Scuola, Formazio-
ne professionale e Cultura italiana,
all'Edilizia pubblica e abitativa

*Projektleitung | direzione progetto |
project management*
Andrea Sega
Paolo Bellenzier

Kuratoren | curatori | curators
Andrea Sega
Paolo Bellenzier

*Mitarbeit | collaborazione |
collaboration*
Umberto Simone
Carlo Calderan
Othmar Neulichedl
Claudio Lucchin

*Grafik und Layout | grafica
e Layout | graphics and layout*
Manuela Dasser

Texte | testi | texts
Claudio Lucchin
Andrea Felis
Paolo Bellenzier
Tommasini Christian

*Fotografien | Fotografie |
Photography*
Francesco Elipanni

*Lektorat und Übersetzungen | lettorato
e traduzioni | lector and translations*
Paolo Bellenzier
Herta Mauracher
Claudio Lucchin
Anny Balardini
Rosanna Forte

Druck | Stampa | Print
tt-solution

Herausgabe | edizione | publishing
2016

**AUSSTELLUNG
MOSTRA
EXHIBITION**

Kuratoren | curatori | curators
Andrea Sega
Paolo Bellenzier

*Gestaltung | allestimento |
Exhibition design*
Claudio Lucchin

*Grafik und Layout |
grafica e Layout |
graphics and layout*
Manuela Dasser

*Mitarbeit | collaborazione |
collaboration*
Daniel Bedin
Umberto Simone
Carlo Calderan
Othmar Neulichedl
Claudio Lucchin

*Fotografien | Fotografie |
Photography*
Rainer Alexia
Riller René
Niedermayr Walter
Bildraum
Wegmann Heinrich
Degiorgis Nicoló
Hofer Georg
Chemollo Alessandra
Bellenzier Paolo
Amplatz Biadene
Ott Paul
Becker Richard
Heiss Ingrid
Ausserhofer Klaus
Da Riz Oskar

Video 1
„Baustelle Südtirol“
„Cantiere Alto Adige“
marco polo
p.r.video

Video 2
„Zeichen der Gegenwart,
Landschaften der
verstreichenden Zeit“
„Segni del presente,
paesaggi del tempo
che scorre“
Studio Claudio Lucchin
& associati

**DANK
RINGRAZIAMENTI
THANKS**

Herta Mauracher
Dietmar Bonfanti
Martin Valentini
Adriano Tommasini

archimod

Kuratoren / curatori / curators

Andrea Segal
Paolo Bellenzier

I
N
H
N
D
N
D
E
A
L
I
C
T
E
X

4.

**Das Modell SÜDTIROL
Il modello ALTO ADIGE
The model South Tyrol**

Christian Tommasini

6.

**Modell Südtirol |
Regionales Bewusstsein
Modello Alto Adige |
Regionalismo consapevole
The South Tyrol Model |
A Regional Consciousness**

Paolo Bellenzier

Andrea Segal

9.

ARCHIMOD

Das Gebäude

L'edificio

The building

12.

**Zeichen der Gegenwart,
Landschaften der
verstreichenden Zeit**

**Segni del presente,
paesaggi del tempo
che scorre**

**Signs of the present,
flowing time landscapes**

Andrea Felis

18.

Allgemeine Informationen

Informazioni generali

General informations

50.

Foto *Abgeschlossene Projekte*

Foto *Opere ultimate*

Photo *Completed Projects*

**PROJEKTE
PROGETTI
PROJECTS**

24.

**Universitäten und Schulen
Università e scuole
Universities and Schools**

35.

**Museen und Kulturbauten
Musei e edifici culturali
Museums and
cultural buildings**

37.

**Verwaltungsbauten
Edifici amministrativi
Administrative buildings**

38.

**Bauten des
Gesundheitsdienstes
Edilizia sanitaria
Buildings of health service**

39.

**Verschiedene
andere Hochbauten
Varie opere di edilizia
Various other buildings**

41.

**Straßen und Tiefbauten
Strade e infrastrutture
Streets and works of
civil engineering**

47.

**Sozialer Wohnungsbau
Edilizia abitativa sociale
Social housing**

ARCHIMOD

**das Modell SÜDTIROL
il modello ALTO ADIGE
the model SOUTH TYROL**



Christian Tommasini

D ARCHIMOD öffnet sich
E der Stadt. Archimod ist ein Archiv von Architekturmodellen, ein für sich einzigartiger Ausstellungsort. Hier wird die Rolle der öffentlichen Verwaltung der Autonomen Provinz Bozen in seiner Tätigkeit als Verwalter des Landes erzählt. Der kulturelle Wert der Architektur sowie der einzigartige Weg des Bautenressorts, der bereits vor über 25 Jahren eingeschlagen wurde, werden hier sichtbar gemacht. Mit der Präsentation von Architekturmodellen wird das „Modell Südtirol“ ausgestellt, erzählt anhand guter praktischer Beispiele eigenständiger Siedlungsmodelle, Nachhaltigkeit und Energieeinsparung, Qualität am Bau und der Valorisierung menschlicher Ressourcen. In diesem unserem kleinen Land hat die Landesverwaltung als erste öffentliche Körperschaft an die Kraft der zeitgenössischen Architektur,

weit vor dem wirtschaftlichen Mehrwert, als kulturellen Beitrag für die Bauqualität geglaubt. Diese eingeschlagene Praxis nimmt sicherlich Bezug zur Fähigkeit des Menschen, diesen Planeten zu „bewohnen“. Unsere Erfahrung war im Sinne einer Aufwertung der verschiedenen Berufsgruppen einzigartig. Die Funktionäre stellten die Struktur dieser Organisation dar, sie übernahmen die zentrale Rolle der Programmierung, der Koordinierung und der Steuerung der Verfahren. Den Freiberuflern haben wir sehr Vieles an Kreativität und Kompetenz abverlangt. Wir haben an den Fähigkeiten der Freiberufler geglaubt und immer die Qualität der Architektur in den Vordergrund gestellt. Qualität muss flächendeckend sein und sich nicht nur auf einige wenige Bauten konzentrieren. Wir haben das Auswahlverfahren für die Bestimmung der besten Pro-

jektlösung anhand des Planungswettbewerbes eingeführt. Dadurch konnten sich unsere Planer und unsere Projekte weiterentwickeln. Diese unsere Erfahrung ist als gute Praxis anerkannt und wurde sogar als nationale und internationale Fallstudie erforscht. Wir werden auch in Zukunft weiterhin der interessanten Entwicklung dieser einzigartigen Erfahrung nachgehen. Architektur ist eine Erzählung unserer Zeit und das beste Instrument um unser soziales, wirtschaftliches und kulturelles Modell zu beschreiben.

Christian Tommasini

*Landeshauptmannstellvertreter
Landesrat für italienische Kultur,
Bildung, Hochbau, Wohnbau,
Grundbuch, Kataster, Genossenschaftswesen und Vermögen*

I ARCHIMOD apre alla città di Bolzano. Archimod è l'archivio dei modelli di architettura, uno spazio espositivo, ma unico nel suo genere. È un luogo molto significativo perché racconta il ruolo svolto dall'ente pubblico Provincia Autonoma di Bolzano nella gestione del suo territorio e afferma il valore culturale dell'architettura mantenendo viva la memoria su una pratica e un'esperienza unica che dura ormai da oltre 25 anni.

Nell' esporre i modelli d'architettura si è messo in mostra il "modello Alto Adige", fatto di buone pratiche di conservazione dell'ambiente, di personali modelli d'insediamento, di sostenibilità e di risparmio energetico, di qualità del costruito e di valorizzazione del capitale umano.

In questo nostro piccolo territorio è stata la Provincia, come Istituzione Pubblica, a credere nell'architettura contemporanea come veicolo cultu-

rale, prima ancora che economico, e ad avviare pratiche virtuose per la diffusione di un modello del costruire di qualità, che necessariamente allude alla capacità di "abitare" questo nostro pianeta.

Questa nostra esperienza è stata unica anche nella valorizzazione delle varie professionalità coinvolte. I nostri funzionari sono stati i cardini di questa organizzazione, svolgendo un ruolo centrale in termini di programmazione delle opere, coordinamento tra le parti e di gestione dei processi. Ai progettisti in particolare abbiamo chiesto molto in termini di creatività e competenza, abbiamo creduto nelle capacità dei nostri professionisti e abbiamo sempre pensato che la qualità architettonica, per essere tale, deve anche essere diffusa e non concentrata in poche opere.

Abbiamo anche introdotto il metodo di selezione delle idee, fatto con il concorso di architettura, attraverso

il quale siamo riusciti a far crescere la qualità dei progetti e dei progettisti. Questo nostro modo di operare è stato riconosciuto come una buona pratica ed è diventato un caso studio a livello nazionale e internazionale.

Continueremo anche in futuro a perseguire gli sviluppi più interessanti di questa nostra personale ricerca perché l'architettura è narrazione del presente e lo strumento più efficace per raccontare il nostro modello sociale, economico e culturale.

Christian Tommasini

*Vicepresidente della Provincia di Bolzano
Assessore alla Cultura, Istruzione,
Formazione italiana, all'Edilizia Pubblica
ed Abitativa, Libro Fondiario, Catasto,
Cooperazione e Patrimonio*

E ARCHIMOD is opening its doors to the city of Bolzano.

N G Archimod is the archive of architectural models: a unique exhibition space. It is an important space because it traces the role of the public office of the Province of Bolzano in the management of its territory, whilst also affirming the cultural value of architecture, preserving a unique practice which has been in place for 25 years.

This exposition of the maquettes of architecture showcases the „South Tyrol Model“ the good practices of landscape conservation, customised settlements patterns, sustainability and energy saving strategies, the quality of the buildings and an appreciation of the human resources.

In this relatively small territory it has been the Province, as a public institution, which has shown faith in the potential of contemporary architecture as a cultural rather than

economical vehicle and which has encouraged intreguous practices in its propagation of a high quality model of construction which emphasises how we can best „inhabit“ this planet.

Our approach is unique in the value it places on each of the various professions involved in the collaboration. Our funzionaries have been the cornerstone of our organization, playing a pivotal role in the planning process, the coordination of the various parties and the management of the project. We have demended a great deal of our architects in terms of creativity and skill and we have had faith in the ability of those who work for us. We have always believed that architectural quality must, by its very definition, be propagated and not concentrated in a few outstanding works.

Through architectural competitions we have created a shared method

for selecting ideas and this has led to a higher calibre of projects and designers. Our method has received wide recognition and acclaim and has become a case study model both nationally and internationally.

In the future we will continue to pursue the most interesting developments which arise from our personal research since architecture is the narrator of the present and the most effective way of illustrating our social, economical and cultural model.

Christian Tommasini

*deputy governor
of the province South Tyrol*

MODELL SÜDTIROL Regionales Bewusstsein



Die Kuratoren
der Ausstellung
Paolo Bellenzier
Andrea Sega

D E Südtirol gilt in der nationalen und internationalen Architekturszene als offenes Labor für alpine, moderne, qualitativ hochwertige, traditionelle und nachhaltige Architektur. Diese Errungenschaft bestätigen zahlreiche Architekturpreise wie z.B. der internationale Preis „Dedalo Minosse“, der deutsche Preis „bestarchitecture-awards“ oder der überregionale Architekturpreis „Città di Oderzo“, sowie viele andere Anerkennungen, die an öffentliche, wie auch an private Bauträger vergeben worden sind.

Der Ursprung der Entwicklung dieses „Architekturmodells Südtirol“ liegt etwa 25 Jahre zurück. Im Zuge der Durchführung von offenen, EU-weit ausgeschriebenen Planungswettbewerben Ende der neunziger Jahre stieg das Interesse von internationalen Architekturbüros an solchen Wettbewerben für wichtige Bauvorhaben in Südtirol teilzunehmen. Das günstige Umfeld von Politik und visionären Entscheidungsträgern, transparenten Verfahren, kompetenten Bewertungskommissionen und nicht zuletzt die starke finanzielle Position schafften die geeignete Grundlage und das notwendige Vertrauen vieler Bauträger und Planer sich frei entfalten zu können und innovative Vorzeigeprojekte in Angriff zu nehmen. Diese Beiträge internationaler Architekturbüros haben bald dazu geführt, dass sich das Land zu einem frucht-

baren Ort der Ausbildung und Fortbildung auch für die lokalen Architekturbüros entwickelte.

Zahlreiche junge Südtiroler Planungsbüros konnten sich bei Planungswettbewerben mit erfahrenen internationalen Architekturbüros messen und sich beweisen.

Sie zählen bereits zu den besten Architekturbüros in Italien und sind auch in Europa beliebte Planungspartner.

Dieser Aufschwung der Südtiroler Architekturszene wurde nicht nur durch die hohe Qualität der Projekte ermöglicht, sondern wurde von der Professionalität der Planungsbüros, von Visionen der öffentlichen und privaten Bauherren, von fähigen Handwerksunternehmen und deren technischen Know-how's, von der offenen Diskussionsbereitschaft der Bürgerinnen und Bürger, sowie von vielen anderen Faktoren mitgetragen.

Diese Südtiroler Identität liegt demnach nicht in der Architektursprache der Gestaltung, sondern in der vielfältigen Möglichkeit einer Identifizierung mit dem, was Architektur in Südtirol und für Südtirol im Sinne der Förderung regionaler Kultur machen kann.

Die Ausstellung „Modell(e) Südtirol“ gibt einen dreidimensionalen Überblick über die in den vergangenen 25 Jahren realisierten öffentlichen Bauvorhaben der Südtiroler Landesverwaltung. Die Typologien der

Bauten reichen von einfachen Platzgestaltungen über Schulgebäude, Bürohäuser, Museen, Wohnsiedlungen, Krankenhäuser bis hin zu Straßen, Tunnels, Brücken und vielem mehr. Viele der ausgestellten Bauwerke gelten heute als Sinnbild für moderne und zeitgenössische Architektur in unserem Lande und hatten Vorbildcharakter. Andere waren zahlreichen intensiven Diskussionen mit der Bevölkerung ausgesetzt, die wiederum das Projekt befruchteten und verbesserten.

Architektur kann und soll auch provozieren, sie will in die Zukunft schauen, sie will Grenzen überschreiten und will manchmal den bekannten Weg verlassen.

In diesem Sinne wünschen wir allen Besucherinnen und Besuchern der Ausstellung und allen Leserinnen und Lesern des Kataloges eine bereichernde Erfahrung und hoffen, dass diese neuen Räumlichkeiten im ARCHIMOD zu einem belebten Ort für Diskussionen, Auseinandersetzungen, Anregungen und für neue Ideen wird, der zur Weiterentwicklung der gelebten Baukultur in unserem Lande beiträgt.

MODELLO ALTO ADIGE Regionalismo consapevole

I curatori
della mostra
Paolo Bellenzier
Andrea Segà

I Sulla scena architettonica nazionale ed internazionale
T
A L'Alto Adige è sinonimo di laboratorio aperto per un architettura alpina, moderna, qualitativa, tradizionale e sostenibile.

Questa affermazione è confortata da numerosi Premi di Architettura come ad esempio il Premio internazionale "Dedalo Minosse", il "best-architect-awards" oppure il rinomato Premio di architettura della "Città di Oderzo" e da numerosi altri riconoscimenti che sono stati attribuiti ad opere sia pubbliche che private.

Le origini di questo „Modello di Architettura Alto Adige” risalgono a più di 25 anni fa. Grazie ai primi concorsi di progettazione su scala europea alla fine degli anni novanta è stato alimentato l'interesse di studi di progettazione internazionali a partecipare a questi concorsi per opere importanti in Alto Adige.

Un insieme di favorevoli coincidenze tra politica e committenza visionaria, trasparenza dei procedimenti, giurie competenti e non per ultimo la forte capacità finanziaria, hanno posto le basi ideali per creare una rispettiva fiducia tra committenza e progettisti. Una grande libertà di espressione e la forte spinta all'innovazione hanno promosso la realizzazione di una serie di progetti esemplari. I contributi progettuali da parte di

studi internazionali hanno portato ben presto alla creazione di un terreno molto fertile anche per i progettisti locali.

Numerosi giovani progettisti altoatesini si sono misurati e spesso imposti nei concorsi nonostante la forte concorrenza internazionale. Oggi questi studi di progettisti locali sono considerati tra i migliori studi nazionali e sono molto apprezzati come partner in tutta Europa.

Questo fruttuoso sviluppo dell'architettura in Alto Adige è stato reso possibile non solo grazie alla qualità dei progetti ma anche alla capacità professionale degli studi di progettazione, di visionari committenti pubblici e privati, di imprese solide e al "Kow-how" tecnico di bravi artigiani, nonché alla partecipazione di cittadini e cittadini aperti alla discussione costruttiva e da molti altri fattori ancora.

Questa identità dell'Architettura Alto Adige non si esprime in un linguaggio di espressione comune nella composizione dei diversi progetti ma nelle diverse possibilità di identificazione con il territorio che l'Architettura in Alto Adige ha promosso ai fini di una propria cultura regionale.

La mostra "modello(i) Alto Adige" racconta in forma tridimensionale questo percorso degli ultimi 25 anni di opere pubbliche della Provincia

Autonoma di Bolzano. Le tipologie esposte vanno dalla semplice sistemazione di una piazza a scuole, uffici, musei, residenze, strade, tunnel, ponti, ospedali e molto altro ancora. Molte di queste rappresentano oggi esempi internazionali di architettura moderna e contemporanea, altre invece sono state oggetto di una intensiva discussione tra la popolazione, discussione che viene sempre vista come partecipazione costruttiva al miglioramento di un progetto.

L'Architettura infatti vuole anche provocare, superare i limiti del presente e guardare al futuro cambiando a volte anche strada.

In questo senso auguriamo a tutti i visitatori/visitatrici della mostra e ai lettori/lettrici del catalogo un'esperienza interessante e speriamo che questi nuovi spazi di ARCHIMOD possano divenire un punto d'incontro di animata discussione e di creativa formazione di nuove idee per lo sviluppo di una cultura del costruire vissuta del nostro territorio.

THE SOUTH TYROL MODEL A Regional Consciousness

Exhibition curators
Paolo Bellenzier
Andrea Segal

E In both the national and in-
N ternational world of archi-
G tecture South Tyrol is syn-
onymous with an open labour market
for Alpine, modern, high-quality, tra-
ditional and sustainable architecture.

This is attested by the numerous ar-
chitectural prizes awarded to build-
ing contractors across both the pri-
vate and public sectors in the region.
These include, amongst numerous
others, the international 'Dedalo Mi-
nosse' Prize, the German 'best archi-
tects award' and the national archi-
tecture prize, the 'Città di Oderzo'.

The development of the so-called
'South Tyrol Model' began almost
25 years ago. As European-wide
competitions were initiated at the
end of 1990s, international architec-
tural studios became increasingly in-
terested in important projects being
developed in South Tyrol.

The combination of an auspicious
political context, policy makers who
were truly visionary in their approach,
transparent processes, competent
evaluation commissions and, last but
not least, considerable financial sup-
port created the ideal basis for the
necessary relationship of trust to de-
velop between designers and build-
ing commissioners, allowing them to
undertake innovative projects which
have proved to be nothing short of
tours de force.

The involvement of international ar-
chitectural studios soon meant that
the region became, for local archi-
tectural studios as well as foreign
ones, a fertile ground for profes-
sional development and progress.
Numerous young design studios in
South Tyrol could compete with, and
prove themselves equal to, experi-
enced international studios.
These studios are already consid-
ered some of the finest in Italy and
are popular partners with profes-
sionals across Europe.

This boom in the South Tyrolean
architectural scene is due not only
to the high quality of the projects
carried out here but also to the im-
peccable professional standards of
the architectural studios, the crea-
tive vision of both public and private
building commissioners, the techni-
cal know-how of artisan workers, the
willingness of locals to enter into dis-
cussion and numerous other factors.

The architectural identity of South
Tyrol has nothing to do with techni-
cal jargon, but is expressed rather
in a recognition of the potential of
architecture to promote and further
the region's strong local culture.

The "South Tyrol Model(s)" exhibition
offers a three-dimensional insight
into South Tyrol's public construc-
tion projects over the last 25 years.
These range from simple plaza de-

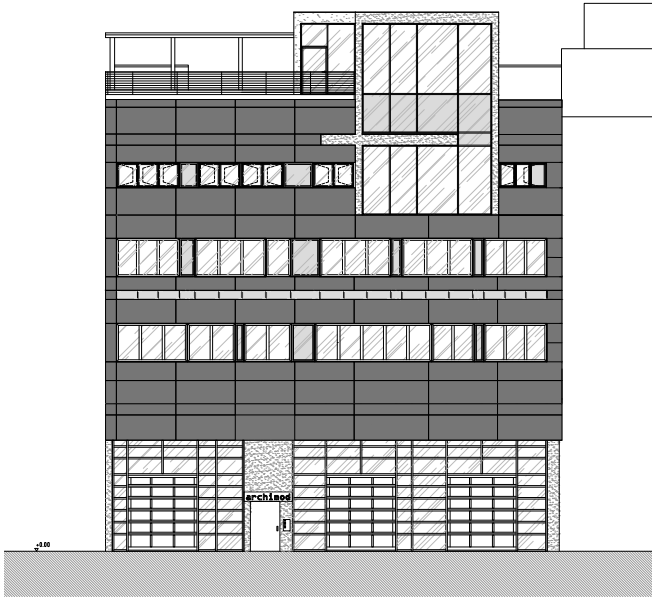
signs, to school buildings, office
blocks, museums, apartment blocks
and hospitals, to streets, tunnels,
bridges and numerous other struc-
tures. Many of the works on display
are considered icons of modern and
contemporary architecture in the
region and have served as models
for other projects. Others were the
subject of numerous and intense
discussions with members of the
public, whose thoughts and opin-
ions have improved and enriched
the projects.

Architecture can and should be pro-
vocative, it should look to the future,
transcend borders and sometimes
break away from time-tested and fa-
miliar approaches.

We hope that all visitors to the ex-
hibition and all readers of our cata-
logue will find the experience an en-
riching and enjoyable one. We also
hope that ARCHIMOD will become
a place for lively discussion, debate
and a stimulus for new ideas, which
will ensure that the culture of archi-
tecture in our region continues to
grow and develop.

ARCHIMOD

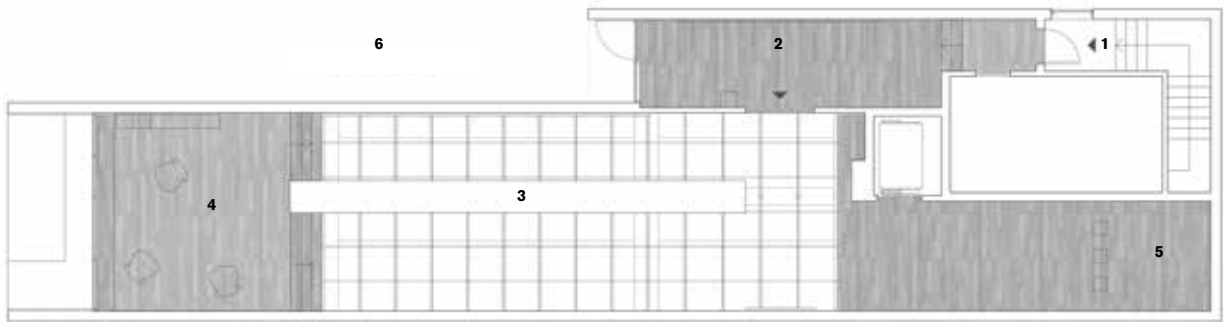
Dr. Arch. Claudio Lucchin
& Associati
Bozen | Bolzano
2009 - 2016



Ansicht Eingangsbereich | prospetto ingresso | view entrance



Schnitt | sezione | section



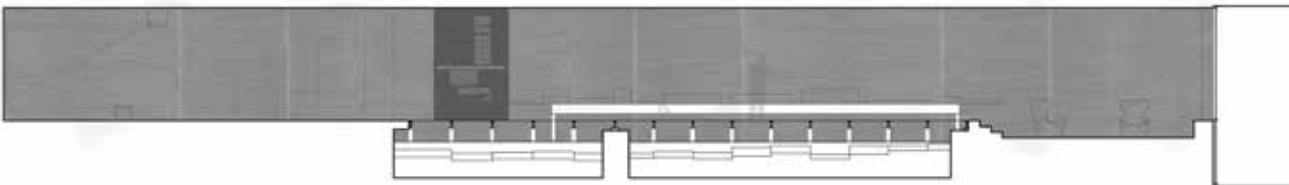
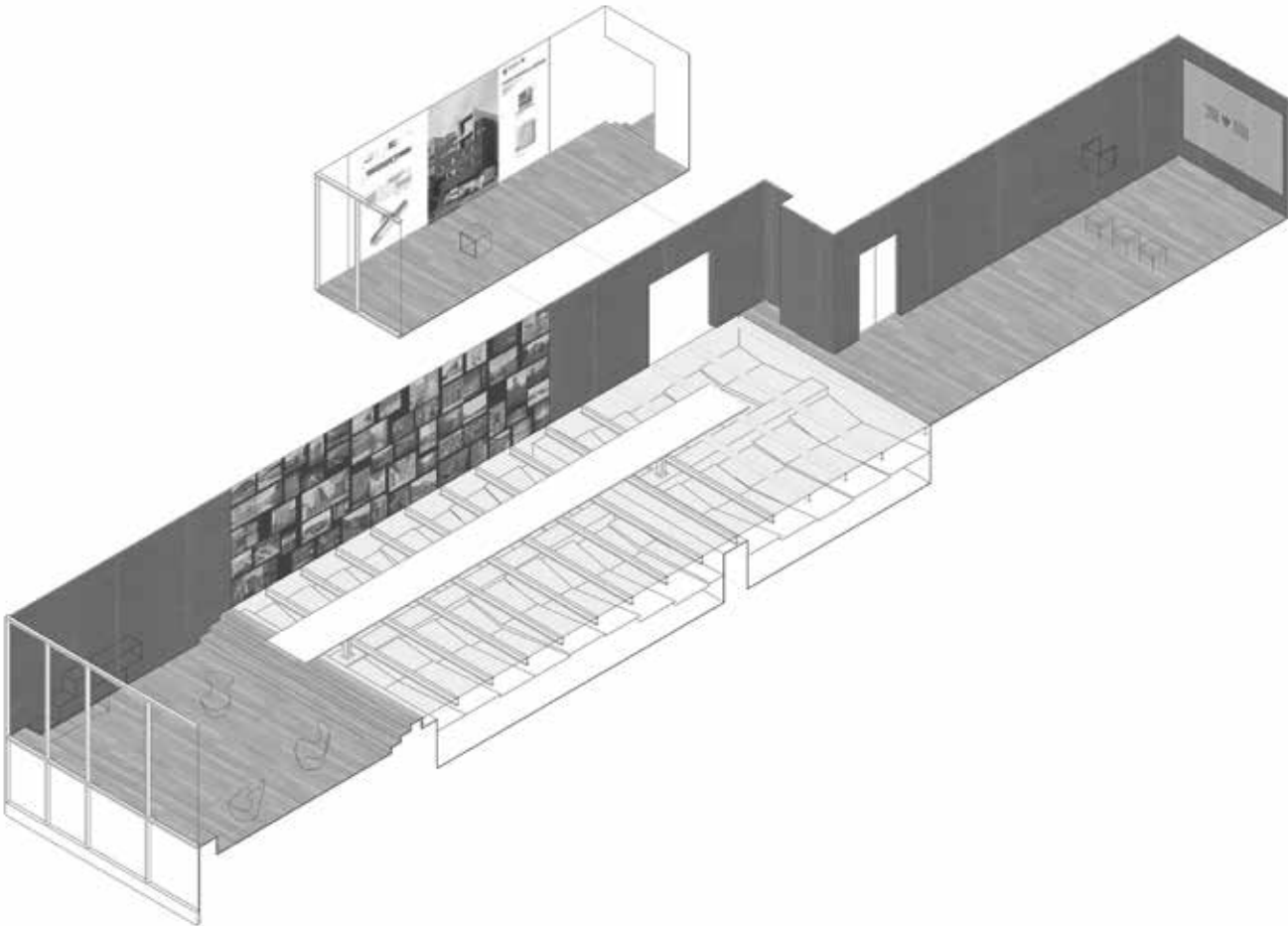
- 1 Eingang
- 2 Atrium
- 3 Ausstellungsfläche
- 4 Video Projection
- 5 Lounge/Lernbereich
- 6 Dachterrasse

- 1 Entrata
- 2 Atrio
- 3 Area espositiva
- 4 Video proiezione
- 5 Lounge / Area di studio
- 6 Terrazza sul tetto

- 1 Entrance
- 2 Atrium
- 3 Exhibition Area
- 4 Video Projection
- 5 Lounge/Study area
- 6 Roof terrace



ARCHIMOD



Zeichen der Gegenwart, Landschaften der verstreichenden Zeit

Andrea Felis
Historiker des Gedankens



1.

Der Flaneur erkundet den Raum – durchstreift die Stadt, schlendert ziel- und zeitlos über Straßen und Wege – in Betrachtung versunken, in Gedanken verloren und doch hochkonzentriert beobachtend. Die Zeit, ein Kontinuum, gestaffelt in endlose Intervalle, bleibt stehen: Sie lässt den Betrachter innehalten und gewährt einen doppelten Blick auf das, was sich normalerweise als Realität darbietet. Den Blick auf das Detail einerseits, das unbedeutende Fragment, das Relikt, das dem Verfall trotzt, auf etwas Unwesentliches, das die Aufmerksamkeit des Wandelnden erregt. Auf der anderen Seite auf komplexere Strukturen, mitunter auf das Ganze – dort, wo sich die Gegenwart auflöst und der Beobachter in die Vergangenheit eintaucht – ein Flashback, eine flüchtige Wahrnehmung. Dieselbe Erfahrung, auf unterschiedlichen Ebenen – mit der Sichtweise des Kindes, auf der einen, das konstruiert und sich an der Vision des Bauwerks oder der Miniatur-Räume erfreut, die es schafft, indem es seiner Phantasie freien Lauf lässt. Und, auf der anderen, mit dem Blick des staunenden Betrachters der Architekturmodelle und Panoramen, oder Dioramen, wie sie früher genannt wurden, mit ihren Nachbildungen des Universums nach den Regeln der Wissenschaft.

„Das Interesse am Panorama ist, die wahre Stadt zu sehen – die Stadt im Hause. Was im fensterlosen Hause steht, ist das Wahre. (...) (Das Wahre hat keine Fenster, das Wahre sieht nirgends zum Universum heraus.) [Walter Benjamin – Das Passagenwerk, Q 2 a, 7].

Die Benjaminsche Darstellung der Flanerier, des Umherstreunens zwischen den Symbolen und Modellen der Gefilde der Historie, ihren Bauwerken, ihren Plätzen, mal wimmelnd von Menschen, mal einsam und verlassen, ist sehr aufschlussreich, um den Sinn des Wandels vorbei an Modellen, Reproduktionen – Wissenschaft und Kunst gleichermaßen, zu erfassen. Um zu verstehen, was das Wesen unserer Stadt mit denen, die sie bewohnen, eigentlich ausmacht, die Stadt mit ihren Materialien, die unseren alltäglichen Blick mal trüben, um ihn dann wieder zu schärfen, mit ihren Wänden, die uns beherbergen und ihren Treppen, die sich aufwärts winden, mit den Visionen, die wir natürlicherweise nicht haben.

2.

Wir leben in einer ganz besonderen Gegend, gezeichnet durch ihre außergewöhnliche Geschichte mit ihren wechselnden Symbolen. Von einer Kontinuität und Zähigkeit, die anderswo in Europa, vielleicht sogar in der gesamten westlichen Industriewelt, schwer zu finden ist: Ein kleines Land mit Bevölkerungsgruppen verschiedener Muttersprachen, zu Boden gezwungen durch die Erfahrung mit zwei totalitären Regimes unterschiedlicher Sprache, die, von Norden und von Süden her, auf engstem Raum auf die Menschen einwirkten, in den Jahren zwischen 1924 und 1945. Wiederaufgestanden, nicht ohne Blutvergießen, mit einer neuen, größtenteils erfundenen Identität samt Traditionen, um sich in den letzten Jahrzehnten des 20. Jahrhunderts entgegen allen Erwartungen zu einem

eher unkonventionellen Vorbild des Zusammenlebens zu entwickeln. Ein Land, gesellschaftlich und kulturell von konservativer Machart, auf dem Weg ins neue Jahrtausend, das aus seinen physikalischen Grenzen – eingezwängt zwischen Alpen- und Dolomitentäler, mit wenig Platz für weitläufige Stadträume, eine Tugend macht. Hier haben Vorsicht und Weitsicht, aber auch die politische Dialektik Einzelner und letztendlich der Zufall die Voraussetzungen dafür geschaffen, dass – wenngleich nur um ein Haar – die Zerstörung der Landschaft vermieden werden konnte und der Grundstein für die Verwaltung des mikroregionalen Raums durch einen weitsichtigen öffentlichen Auftraggeber gelegt wurde: Das Land. Über Jahrhunderte hinweg war die Geschichte unserer Gegend nicht unbedingt durch Sesshaftigkeit geprägt, während in den Jahren der großen Reiche bei fast allen europäischen Transitbewegungen auf den Straßen und längs den Stadtmauern lange Reihen von Soldaten zu sehen waren, deren Fahnen immer wieder andere Farben hatten.

In der Moderne sind es dann zunehmend die Reisenden, vor allem die Gedankenreisenden, die mit dem Land in Berührung kommen, auf ihrer Pilgerschaft von Süden oder von Norden in Richtung einer neuen Heimat, einer neuen Sprache, einer neuen Kultur. Das Neunzehnte und dann vor allem das Zwanzigste Jahrhundert haben versucht, dem Land ein Profil aufzuzwingen, ihm ein Gesicht zu geben, und sind jedes Mal mit dieser Mission gescheitert. Die Spuren sind jedoch noch sichtbar, es sind bedeutsame Spuren, die sorgfältig gesammelt und in Augenschein genommen wurden, so wie man es mit Dingen tut, die jemand liegenlassen hat, ein Spielzeug etwa, bei dessen Betrachtung man sich in Gedanken verliert. Zwei Beispiele. 1833, Beginn der Errichtung der „unmöglichen Festung“, zur Abwehr eines Feindes, der dann nie kommen wird. Hoch-

wertiger Lehm, abgebaut vor Ort, zwei große Öfen, die jahrelang, bei Tag und bei Nacht, fünf Kilo schwere Ziegelsteine brennen. Hervorragender, solider Granit aus dem Pustertal, Kalk aus dem abgelegenen Gadertal. Maurer und Steinmetze, die in Bergamo, Genua und weiteren italienischen Provinzen angeworben werden. 4500 Arbeiter der Landstreitkräfte Österreich-Ungarns, aus Böhmen, Ungarn, Galizien, Slowenien, Kroatien und vom Tiroler Kaiserregiment, machen sich auf der Baustelle gemeinsam ans Werk. Ein babylonisches Sprachgewirr, unterschiedlichste Techniken, beste Handwerkskunst einerseits – und, auf der anderen Seite, ein überdimensioniertes, nutzloses Gebäude, das bis heute den Zeiten trotzt. Und dann: Hundert Jahre später, Montecatini – Società Generale per l'Industria Mineraria e Chimica, Gesellschaft für Bergbau und Chemie, ein riesiges, dem faschistischen Regime treues Unternehmen. Die Gesellschaft errichtet auf dem sumpfigen Gelände nahe dem Eisackufer außerhalb Bozens, einen beeindruckenden Bau mit schlanken, erhabenen Formen, und bricht dabei mit allem, was die Industriearchitektur bislang zu bieten hatte; auffallend die Parallelen zu den sächsischen Fagus-Werken der frühen Zwanziger Jahre des Bauhaus-Gründers Walter Gropius. Der Traum von der Metallproduktion in diesen Wänden mag ausgeträumt sein, doch die Gemäuer sind noch intakt und warten geduldig darauf, zum Behälter für neue Projekte zu werden.

3.

Rousseau schrieb, in Anlehnung an Montesquieu, vom Wind der Freiheit, der hoch im kalten Norden günstiger weht; so ist vielleicht auch hier der Geist der Freiheit nie erloschen, in den ausgedehnten Innenräumen des Bewusstseins und der Abgeschiedenheit der Berge, jenseits aller Institutionen mit ihren Jahrhunderte währenden Diktaten. Doch die Städte, in denen die Menschen einander begegnen, die Städte der Märkte, des Wissens, der Diskussion, der mitunter auch harten Auseinandersetzung, die Städte der Ideen, die nach und nach Fuß fassen, um

schließlich Veränderung zu bringen – diese Städte haben sich erst in letzter Zeit ein Profil gegeben.

Mit der Geduld des Sammlers, Benjamin hätte größte Freude daran gehabt – ist es uns gelungen, Altes in unsere Zeit hinüber zu retten, zu bewahren, und gleichzeitig weiter an der Gegenwart zu bauen, bewusst, innovativ, mit Liebe zum Detail, zur Finesse. So sind öffentliche und private Gebäude entstanden, an denen erfolgreich ein innovativer Ansatz erprobt wurde, ohne die fragilen Spuren der Vergangenheit, die Überreste der Geschichte, preiszugeben. Ein Wissen konnte gedeihen, das neue Generationen von Architektinnen und Architekten hervorgebracht hat, Konstrukteure von Visionen, die ihrer Sprache Form gegeben haben, mit eigenen stilistischem und funktionalem Duktus, ohne auf den Deus ex Machina zu warten, die großen Stars der Szene. Es entstand ein Zeichenkodex, eine umsichtige Art, die unterschiedlichen Wirklichkeiten dieses kleinen Landes so vielfältig zu interpretieren, dass die Aufmerksamkeit immer größer wurde, nicht nur auf nationaler, sondern auch auf internationaler Ebene.

Schulen, Wohnheime, Kliniken, Kulturhäuser, Museen: Die ausgestellten Projekte erzählen von der Entwicklung der Landesarchitektur von den ersten Neunzigern bis heute, wo es den Architekturbüros und –teams mit großer Sensibilität und Ästhetik gelang, einen nicht zu sehr dem Pathos verfallenden Stil zu entwickeln, ohne dabei in die Banalität des schon Dagewesenen abzudriften, des Altbekanntes, des Simpel-Naiven. Sie suchten vielmehr nach neuen, innovativen Wegen, stets in Anlehnung an die unterschiedlichen geschichtlichen Hintergründe und Sprachen. Die Vergangenheit als großes Depot, als Sammlung von Trümmern, unter denen dann und wann ein Juwel zu Tage kommt.

„Saint-Simon machte den Vorschlag, „einen Berg in der Schweiz zur Bildsäule Napoleons umzuformen, die in der einen Hand eine bewohnte Stadt, in der anderen einen See tragen sollte.“ (aus C.G. Jochmann, Reliquien, Aus seinen nachgelassenen Papieren. Gesammelt von Heinrich Zschokke, Bd. I, Hechingen, 1836, S. 146) [in Walter Benjamin, zitiertes Werk, S. 446]

Die Träume, Dystopien und Utopien, die, von der Moderne bis heute, glücklicherweise nicht immer, Form annahmen, haben nicht selten Alpträume erzeugt, auch aus Stein und Beton. Gesamtwerke und

–visionen der Welt, die versucht haben, und nach wie vor versuchen, oftmals aufgezwungene Lektionen über Wirklichkeiten zu erteilen, durch starke, manchmal geradezu brutale Umsetzungen. Keine Spur von solchen Brüchen mit der Realität, wenn wir die Miniatur-Panoramen der Modelle genauer betrachten, an denen wir vorbeigehen.

4.

„Je crois que le plus grand attrait des choses est dans le souvenir qu'elles réveille dans le coeur“... So schreibt Delacroix und stellt damit auf ganz simple Art und Weise eine Verbindung her zwischen Erinnerung und Dingen, zwischen Gegenständen und Gedächtnis. Das Gefühl, das die Vergangenheit erweckt, muss nicht zwangsweise zur Nostalgie-Falle werden; viel öfter werden wir uns dadurch bewusst, wie vergänglich die ewige Gegenwart ist, in der wir uns abschotten wollen. Es ist dagegen eine uralte Tradition, Orte und Wohnräume mit der Erinnerung an Dinge zu assoziieren. De Oratore von Cicero, Rhetorica ad Herennium, Institutio Oratoria von Quintilian – all diese Werke sehen einen unmittelbaren Zusammenhang zwischen Erinnern und Wohnen, zwischen Orten der Erinnerung und physischen Orten. Zudem besteht eine außergewöhnliche etymologische Verwandtschaft der Begriffe „Archiv“ und „Architektur“: In beiden Substantiven steckt „Arch(è)“ – etwas Archaisches, Ursprüngliches, aber auch etwas Bodenständiges, das fest mit der Erde verwurzelt ist, mit der Materie des Wohnens, der Materie, die uns beherbergt und umgibt. Der Ort der Modelle ist ein Archiv der Erinnerung, damit wir nicht vergessen, was wir sind, nicht nur im Hier und Jetzt, sondern auch dann, wenn von den dargestellten Gebäuden nur noch ein Abklatsch aus brüchigem Material übrig sein wird. Mit der Zeit werden die Träger aus Papier oder Holz immer dünner und rissiger werden; jene aus Stein und Mörtel werden dann nur noch in der Erinnerung existieren, in unseren inneren Archiven, im Fragment eines Bildes, eines Lichtscheins, eines Schattens, der schon wieder im Begriff ist, zu entschwinden.

Segni del presente, paesaggi del tempo che scorre

Andrea Felis
storico del pensiero

1.

La passeggiata del flâneur lungo gli spazi – delle città, delle strade – in contemplazione, in osservazione distratta e concentrata insieme, sospende il tempo storico abituale, disteso e segmentato, e si concede di avere una visione doppia, di quello che solitamente si offre come realtà. Da un lato vi è il particolare, il frammento marginale, la reliquia talvolta di un abbandono, il non-essenziale, che si staglia nell'osservazione svagata; dall'altra c'è la visione della complessità, a volte della totalità, là dove lo sguardo cade e si sottrae al presente, per immergersi nel passato, intravisto, intuito per allusioni, colto. La stessa esperienza accade da due diverse lateralità: quella dello sguardo del bambino, che costruisce e gode della visione dell'edificio o degli spazi miniaturizzati che istituisce; quella del meravigliato osservatore di plastici e panorami – o diorami, come si chiamavano un tempo – in cui la ricostruzione dell'universo, secondo le regole della scienza, si manifesta in forma propria.

«L'interesse per il panorama sta nel vedere la città vera – la città in casa. Ciò che si trova nella casa senza finestre è il vero (...) (il vero non ha finestre; il vero non guarda mai fuori nell'universo)» [Walter Benjamin, I "passages" di Parigi, fr.Q2a,7, Torino, 2000, p. 595].

La descrizione benjaminiana del passeggiare fra i segni e i modelli degli spazi della storicità, i suoi edifici, i luoghi densi e le sospensioni, gli spazi rarefatti, i vuoti, è un viatico utile per riconoscere il senso del camminare sopra i plastici, le

riproduzioni - scientifiche ed artistiche, ad un tempo - di quello che è la città dell'uomo in cui abitiamo, i materiali che delimitano o favoriscono il nostro vedere quotidiano, le pareti che ci contengono e le scale che si slanciano verso altezze, e visioni, che naturalmente non abbiamo.

2.

Viviamo in una terra davvero particolare, segnata da uno scorrere della storia, dei suoi segni, che ha delle permanenze e vischiosità riscontrabili in ben pochi altri luoghi d'Europa, forse dell'intero mondo industriale occidentale: è una terra schiacciata fra l'esperienza – unica, nel suo genere – di due totalitarismi di lingua diversa ben accaniti su un territorio invero piccolo popolato da genti di lingue diverse, fra il 1924 e il 1945; risuscitata poi, non senza spargimento di sangue, in una identità in gran parte inventata, tradizioni annesse, e poi inusuale modello di civile convivenza – quasi proprio malgrado – nei decenni che chiudono il secolo breve. Con un territorio a vocazione socialmente e culturalmente conservativa, che si ritrova a transitare verso il nuovo millennio facendo virtù di un proprio limite costitutivo, di scarsa estensione urbana a fondovalle fra valli alpine e dolomitiche. Qui la lungimiranza e la cautela, ma anche la dialettica politica ricomposta di alcuni - e il caso - hanno creato le condizioni di una - per poco - evitata distruzione del paesaggio, e posto le fondamenta per una gestione dello spazio microregionale che ha trovato un intelligente committente pubblico, l'ente provinciale. Per secoli la

grande storia è stata poco stanziata, fra le nostre valli, mentre non vi era transito europeo nei secoli degli Imperi che non vedesse passare lungo queste strade e rasenti le mura cittadine le lunghe file di soldati e di bandiere di colore sempre diverso: ma nella modernità sono sempre più i viaggiatori, e in particolar modo quelli di pensiero, che toccano queste terre, nel loro peregrinare da sud o da nord verso altre patrie, altre lingue culturali. Il secolo decimonono, e soprattutto poi il Novecento, hanno invece cercato, soprattutto in modo impositivo, di fissare un volto, un profilo di questo paesaggio, ed ogni volta hanno fallito. Lasciando tracce però importanti, che sono state anche raccolte e osservate con cura, come si fa con un oggetto perduto da qualcuno, giochi abbandonati, verso cui rivolgere la propria immaginazione. Due esempi.

1833, inizio della costruzione della fortezza impossibile, a difesa di un nemico mai più giunto. Argilla di buona qualità del posto, due grandi forni che producono per anni, giorno e notte, mattoni pesanti cinque chili. Granito solido ed eccellente pusterese, calce dalla Val Badia, isolata e lontana; muratori e scarpellini ingaggiati a Bergamo, Genova e in altre province italiane, 4500 manovali presi dall'esercito imperial regio, boemi, ungheresi, galiziani, sloveni, croati, con il Tiroler Kaiserregiment, il reggimento imperiale tirolese, inviato in cantiere. Un miscuglio di lingue e tecniche, di grande perizia; un edificio immane e inutile, ma presente, mai abbattuto.

Secondo momento: Montecatini - Società Generale per l'Industria Mineraria e Chimica, grande azienda legata al regime fascista, cento anni dopo, costruisce su terreno paludoso, adiacente alla linea del fiume Isarco, fuori Bolzano, un imponente stabilimento, dalle linee slanciate e solenni, mai viste prima per l'edilizia produttiva; forte l'assonanza con le officine Fagus

dei primi anni Venti di Walter Gropius, fondatore del Bauhaus, in Bassa Sassonia. Oggi sono mura spogliate del loro sogno produttivo di metallo, e di nuovo vive e pronte per accoglierne altri, di progetto e di saperi .

3.

Rousseau scriveva, parafrasando Montesquieu, del vento della libertà che spira più favorevole nelle terre fredde settentrionali: forse anche qui la libertà non ha mai smesso di essere pratica di vita, nei grandi spazi interiori delle coscienze e nelle solitudini alpine, al di là delle istituzioni e delle loro secolari imposizioni. Ma le città degli incontri, dei mercati e dei saperi, della discussione e del confronto, anche aspro, delle idee che circolano e producono mutamenti, si sono date un profilo solo di recente. Con la pazienza di un collezionista, che sarebbe certo piaciuta a Walter Benjamin, le nostre realtà hanno saputo affiancare conservazione e salvaguardia "antiquaria" del passato e costruzione del presente, anche minuta, innovativa, consapevole. Sono nati edifici pubblici e privati in cui si è saputo e potuto sperimentare ed usare i linguaggi dell'innovazione senza sacrificare indiscriminatamente le tracce fragili del passato, le macerie della storia; si è saputo fare lievitare sapienza costruttiva assistendo alla nascita di generazioni di architetti, di costruttori di visioni, che hanno dato forma a propri linguaggi, a proprie declinazioni stilistiche e funzionali senza attendere interventi messianici di firme altisonanti, e sapientemente ha preso vita un codice di segni e di letture delle realtà così diverse di questo piccolo territorio da divenire oggetto di attenzione nazionale e internazionale. Scuole, convitti, ospedali, case della cultura, musei: la progettazione che viene mostrata è in grado di raccontare l'evoluzione dell'architettura provinciale dai primi anni '90 fino ai nostri giorni, quando e dove le sensibilità e le estetiche degli studi e dei gruppi hanno saputo costruire un linguaggio non retorico né troppo sensibile al fascino della magniloquenza; ma neppure cadere nella banalità del

pre-visto, del risaputo, del facile naïve, tentando invece strade innovative, nel rispetto di storie e lingue differenti. Il passato come un grande deposito, anche accumulo di macerie, da cui si riesce , a volte, ad estrarre qualche cosa preziosa. «Saint-Simon avanzò la proposta di "trasformare una montagna della Svizzera in una statua di Napoleone, che rechi in mano una città abitata, nell'altra un lago" - (da C.G.Jochmann, Reliquien Aus seinen nachgelassenen Papieren. Gesammelt von Heinrich Zschokke, vol.I, Hechingen, 1836, p.146) » [in Walter Benjamin,op.cit., fr.K 5a,4, p. 446]

I sogni, le distopie e le utopie, che hanno preso corpo e materia, per fortuna non sempre, dalla modernità a oggi, hanno prodotto spesso incubi, anche di pietra mattone cemento. Opere totali, e totali visioni del mondo, che hanno cercato – e ancora cercano – di costringere la vista dentro surreali e spesso costrittive lezioni di realtà, attraverso modellizzazioni forti, qualche volta feroci. Non vi è traccia di queste spezzature del reale, osservando i panorami miniaturizzati dei modelli tra cui si cammina.

4.

“Je crois que le plus grand attrait des choses est dans le souvenir qu’elles révèleint dans le coeur”: così scrive Delacroix, istituendo con elegante semplicità un legame fra ricordo e cose, fra oggetti e memoria. Il sentimento del passato non è necessariamente una trappola nostalgica, più spesso può diventare elemento di consapevolezza della caducità dell'eterno presente in cui vogliamo confinarci: ma è da tradizione antichissima che i luoghi, gli spazi dell'abitare, vengono associati alla memoria delle cose. Il De Oratore di Cicerone, la Rhetorica ad Herennium, la Institutio Oratoria di Quintiliano, concordano nell'identificare una stabile assonanza fra ricordare e abitare, fra luoghi della memoria e spazi fisici. Esiste infine una singolare familiarità etimologica fra archivio ed architettura, dove rimane una "archè" – qualcosa di primario, originario – nascosto dentro

i due sostantivi: ma anche qualcosa di saldato sulla terra, sulla materia dell'abitare, nella materia stessa che ci ospita e circonda. Il luogo dei modelli è un archivio della nostra memoria, perché non dimentichiamo cosa siamo, e non solo qui ed ora, ma anche quando di questi edifici rappresentati sarà rimasto solo il simulacro in materiale fragile; nel tempo, il supporto di carta, o legno, diventerà sempre più sottile, mentre quello di pietra cemento e mattone sarà già solo ricordo, nell'archivio di ciascuno, nel frammento di una immagine, di una luce, di un'ombra che già dilegua.

Signs of the present, flowing time landscapes

Andrea Felis

Historian of thought

1.

Enjoy the flâneur's walk along the spaces - of towns, of the streets - in contemplation, in an abstract and at the same time focused observation. It suspends your usual extended, fragmented, and historical time; it allows you for a double view of what is usually seen as one reality. On one side you notice the detail, the marginal fragment, the relic at times of a relinquishment, the non-essential rises to your distracted observation. On the other side there is the complex view, sometimes of the totality, there were your sight falls and eludes the present to plunge into a past which is glimpsed, intuited through allusions, seized. Your same experience happens from two diverse sides: the one of the child who builds and enjoys the sight of a building or of the miniaturized spaces he intuits; and the one of the observer marveled at the view of plastic shapes and landscapes - or dioramas, as they were once called - where the universe's reconstruction, by following scientific rules, is manifested in its own form.

"Our interest for the landscape is in seeing the true town - the town at home. What is to be found inside a windowless home is the true [...] (what is true has no windows; it never looks out into the universe)" [Walter Benjamin, I "passages" di Parigi, fr.Q2a,7, Torino, 2000, p. 595].

Benjamin's description of his joy in walking among the signs and the models of the spaces of historicity, of its buildings, of the sites thick with suspensions, of

rarefied spaces, of voids, is a useful viaticum to get to know the meaning in walking on plastic shapes, on the -scientific and artistic - reproductions of what is the man's town in which we live, the materials that delimit and favor our daily sights, the walls that contain us, and the stairs that run to heights and visions that we do not naturally have.

2.

We undoubtedly live in a very peculiar land, marked by the flow of history, of its signs. It has a permanence and viscosity to be found in few other European sites, or better in the whole Western industrial world. It is a land squeezed between experience - unique in its genre - of the totalitarianisms of two different languages well encroached on a little populated territory by peoples of distinct languages between 1924 and 1945. It was later resurrected, not without bloodshed, into one mostly invented identity to which traditions were annexed. Although it would later become in the decades that close the short century - and probably thanks to its past turmoil, an unusual model of civil co-existence. With a conservative approach of the territory at a cultural and social level, it transited towards the new millennium by making virtue of its own establishing limit, with scarcely extended towns on the valley line between alpine and dolomitic mountains. Farsightedness and caution, but also the reassembled political dialectic of some - and chance - have created the conditions to avoid the destruction of the landscape - just for a short time

- . The foundations for a micro-regional management of space have been set that have found an intelligent public purchaser, the provincial body. Great history was for centuries little standing in our valley. While there was a consistent European transit in the centuries of the Empires with the long lines of soldiers and ever changing colored flags passing by our streets and close to the town walls. In modernity, an increasing number of travelers, and in particular of thought, have touched these lands in their pilgrimage from the south or the north towards other countries, other cultural languages. The nineteenth century, but especially the 20th tried instead, especially with a tax system, to fix a face, a profile of this landscape, but they failed. Although they left important traces to be collected and carefully studied, as you do with a found object, relinquished games, to which attention must be paid. Two examples.

1833, the beginning of the building of the impossible fortress to defend ourselves from an enemy that never arrived. Good quality clay from the site, two great furnaces to produce for years, day and night, bricks that weigh five kilos. Solid and excellent granite of the Pusteria valley, lime from the Badia valley, isolated and far away; stonemasons and bricklayers employed in Bergamo, Genoa, and in other Italian provinces, 4500 laborers seized by the Imperial Royal army, Bohemians, Hungarians, Galicians, Slovenians, Croatians with the Tiroler Kaiserregiment, the Imperial Tyrolean regiment sent to the building yard. A mixture of languages and techniques, highly skilled; a huge and useless building, still present, never destroyed.

Second moment: Montecatini - General Company for the Chemical and Mining Industry, a great enterprise tied to the

Fascist regime. One hundred years later an imposing plant was built on marshy land, adjacent to the Isarco river out of Bolzano. Its solemn and ascending lines had never been seen before in productive buildings; strong was the assonance with the Fagus workshops of the '20s by Walter Gropius, founder of the Bauhaus, in Lower Saxony. By now deprived of their dream of producing metal, but alive and ready to welcome other dreams, projects and knowledge.

3.

Rousseau wrote, by paraphrasing Montesquieu, about the wind of freedom that blows more favorably in the northern cold lands. Maybe even here freedom has never stopped being practice of life, in the great inside spaces of our consciousness, and in the alpine solitudes, beyond institutions and their secular impositions. But the cities of the meetings, of the markets, and of knowledge, of arguments and debates, be them bitter, of the ideas that circulate and trigger changes, have just recently been born. With a collector's patience, that Walter Benjamin would have undoubtedly favored, our realities have known how to side an "ancient" preservation and safeguard the past together with the building of the present, be it minute, innovative, aware. Public and private buildings have been erected in which we have succeeded in experimenting an innovative language without indiscriminately sacrificing the fragile traces of the past, the ruins of history. We have known how to encourage constructive wisdom by easing the growth of generations of architects, builders of visions who have given form to their own languages, their own stylistic and functional declinations without having to wait for Messianic interventions of fashionable signatures. A code of signs with such diverse readings of our reality has come to life in our little territory, and it has become the object of national and international attention. Schools, boarding homes, hospitals, cultural centers, museums: the exhibited projects narrate the evolution of the architecture in our province from the '90s

up to today. The studies' and groups' sensitivities and aesthetics have successfully built a non rhetorical language that is not too sensitive to the charm of magniloquence, although they do not fall into the *déjà vu* of banality, of the already known, of the easy naïve. They look for innovative ways by respecting different languages and histories. The past has been assessed as a great deposit, even a heap of ruins from which, at times, they extract something precious. Saint-Simon put forward his proposal of "transforming a mountain in Switzerland into a statue of Napoleon with an inhabited city in one of his hands, a lake in the other." (from C.G.Jochmann, *Reliquien Aus seinen nachgelassenen Papieren. Gesammelt von Heinrich Zschokke, vol.I, Hechingen, 1836, p.146*) » [in Walter Benjamin, *op.cit., fr.K 5a,4, p. 446*]


Dreams, dystopias, and utopias have been enacted, luckily not always, from Modernity up to today. They have often produced nightmares, even of stone, brick, and cement. Total works, and total world visions that have tried to constrict our view into surreal and often constrictive lessons of reality through strong modeling, at times even fierce. There is no trace of these cracks of the real when we observe the miniaturized landscapes of the models through which we walk.

4.

Delacroix wrote: "Je crois que le plus grand attrait des choses est dans le souvenir qu'elles réveilleint dans le coeur. " He thus set a bondage in-between our memory and things, objects and memory, with an elegant simplicity. The feeling of the past is not necessarily a nostalgic trap, it could rather and more often become an element for our awareness of the transience of the eternal present within which we wish to confine ourselves. Sites, lived spaces have been associated with the memory of things out of a very ancient tradition. De Oratore by Cicero, and Rhetorica ad Herennium, Institutio Oratoria by Quintilian agree in identifying a stable assonance between

remembering and living, between the sites of our memory and physical spaces. Finally there is a singular etymological familiarity between archive and architecture where the "arche" endures – something original, primary – hidden inside two nouns: it is also something merged with the earth, with the substance of living, with the same matter that hosts and surrounds us. The site of the models is the archive of our memory so that we do not forget what we are, not only here and now, but also in the moment in which just a simulacrum in fragile material will be left of these represented buildings. In time, the paper or wooden support will become increasingly thinner, while the one in stone, cement, and brick will be just a memory, in everyone's archive, in the fragment of an image, of a light, of a shadow that is already fading.

116 
Anzahl der Gemeinden
Numero di Comuni
Number of municipalities

520.000 
Einwohnerzahl Südtirol
Numero di abitanti in Alto Adige
Number of inhabitants in South Tyrol

7.400 km²
Landesfläche
Superficie della provincia
Surface of the province

Von /bis | da/fino from/to
200-3.200
m.ü.M. | s.l.m. | m.a.s.l.
Bautätigkeit
Attività edilizia
Construction activity

= ~ 20.000
Stufen
Gradini
Steps 

567

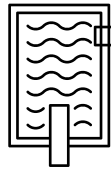
Anzahl der landeseigenen Gebäude
 Numero di edifici di proprietà della
 Provincia Autonoma di Bolzano
 Number of public buildings owned by
 the Autonomous Province of Bolzano



= 6.800
 Metern Höhe
 metri di altezza
 metres high

~ 5.000.000 m³

Gebaute Kubatur Hohl für Voll
 Cubatura costruita vuoto per pieno
 Total volume of buildings



= 2.000
 olympische
 Schwimmbecken
 Piscine olimpioniche
 Olympic swimming
 pools

1.389

Ausgeschriebene
 Arbeiten im Hochbau
 Lavori appaltati in
 edilizia e infrastrutture
 Works tendered in the
 field of architecture
 and civil engineering

= ~ 55
 pro Jahr
 per anno
 per year

~ 2.500.000.000 €

Verbaute Bausumme im Hochbau
 Spesa sostenuta per i lavori in edilizia
 Total spending on construction works



= ~100
 Mio/Jahr
 Mio/anno
 mil/year

44

Anzahl der Planungswett-
 bewerbe im Hochbau
 Numero di concorsi di
 progettazione in edilizia
 Number of architectural
 competitions

= ~ 2
 pro Jahr
 per anno
 per year

1.920

Betten | letti | beds

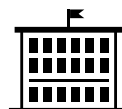
Realisierte Bettenzahl
 in Sanitätseinrichtungen
 Numero di letti realizzati
 in strutture sanitarie
 Number of beds made
 for medical units

=
 1 Bett je 270 Einwohner
 1 letto ogni 270 abitanti
 1 bed for every 270 inhabitants

115

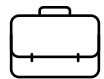
Anzahl von realisierten/
 umgebauten Museen
 Numero di Musei realizzati
 o ristrutturati
 Number of museums built
 or renovated

= 1
 Museum pro Gemeinde
 museo per Comune
 museum for every municipality

365

Anzahl von realisierten
 umgebauten Schulen
 Numero di scuole
 realizzate o ristrutturate
 Number of schools built
 or renovated

= ~ 3,2
 Schulen pro Gemeinde
 scuole per Comune
 schools per municipality

53.800

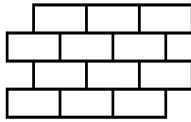
Anzahl der Schüler
 Numero di Scolari
 Number of school pupils

~ 2.500.000.000 €

Verbaute Bausumme im Tiefbau
Spesa sostenuta per i lavori in infrastrutture
Total spending in the field of civil engineering

= ~100

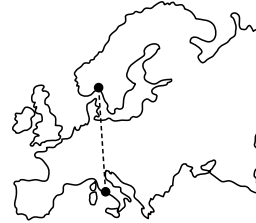
Mio/Jahr
Mio/anno
mil/year



2100 km

Gesamtstraßennetz
Rete complessiva di strade
Overall road network

= ~ Strecke Rom - Oslo
~ distanza Roma - Oslo
~ distance Rome - Oslo



1.662



Anzahl realisierter Brücken
Numero di ponti realizzati
Number of bridges built

207



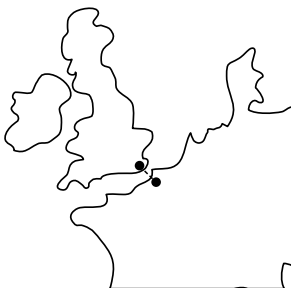
Anzahl der gebauten Tunneln
Numero di gallerie costruite
Number of tunnels built

37 km

Verbaute Gesamtlänge an Brücken
Lunghezza complessiva dei ponti realizzati
Total length of bridges built



Man könnte damit über den Ärmelkanal von Frankreich nach England fahren
Pari a coprire la distanza della manica tra la Francia e l'Inghilterra
This would be sufficient to cross the English Channel

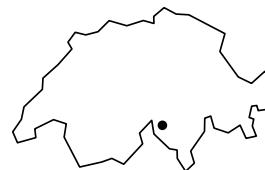


62 km

Verbaute km in Tunneln
Numero di km realizzati in galleria
Number of km of total tunnels built



5 km länger als der längste Tunnel der Welt, der St. Gotthardtunnel
5 km piu lungo del più lungo tunnel del mondo, il tunnel del San Gottardo
5km longer than the longest tunnel in the world, the Gotthard Road Tunnel



13.347



Anzahl der Sozialwohnungen
Numero di residenze sociali compressive
Number of social houses



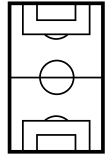
Eine Einheit jede 12 auf dem gesamten Landesgebiet bestehenden Wohneinheiten
Una abitazione ogni 12 abitazioni presenti su tutto territorio della provincia
One home in 12 across the region

110.000 m²

Anzahl der verbauten m²-Wohnfläche
Numero di m² di superficie abitativa
Total number of metres 2 occupied by residential buildings



Entspricht einer Fläche von 16 Fifa-Fußballfeldern
Corrisponde ad una superficie di 16 campi da calcio Fifa
Equal to 16 Fifa football fields



375.000.000 €



Getätigte Ausgaben für die Realisierung der bestehenden Wohneinheiten
Spesa compressiva investita per la realizzazione degli alloggi
Expenditure for the realization of the housing units



15

~ Mio/Jahr
~ Mio/anno
~ mil/year

21.000.000 €



Getätigte Ausgaben für die Instandhaltung Euro/Jahr
Spesa compressiva per la manutenzione degli alloggi euro/anno
Total expenditure for maintenance euros/year



1.600 € pro Wohnung/Jahr
1.600 € per abitazione/anno
1600 € per flat/per year

30.000



Anzahl der Mieter
Numero di inquilini
Number of tenants

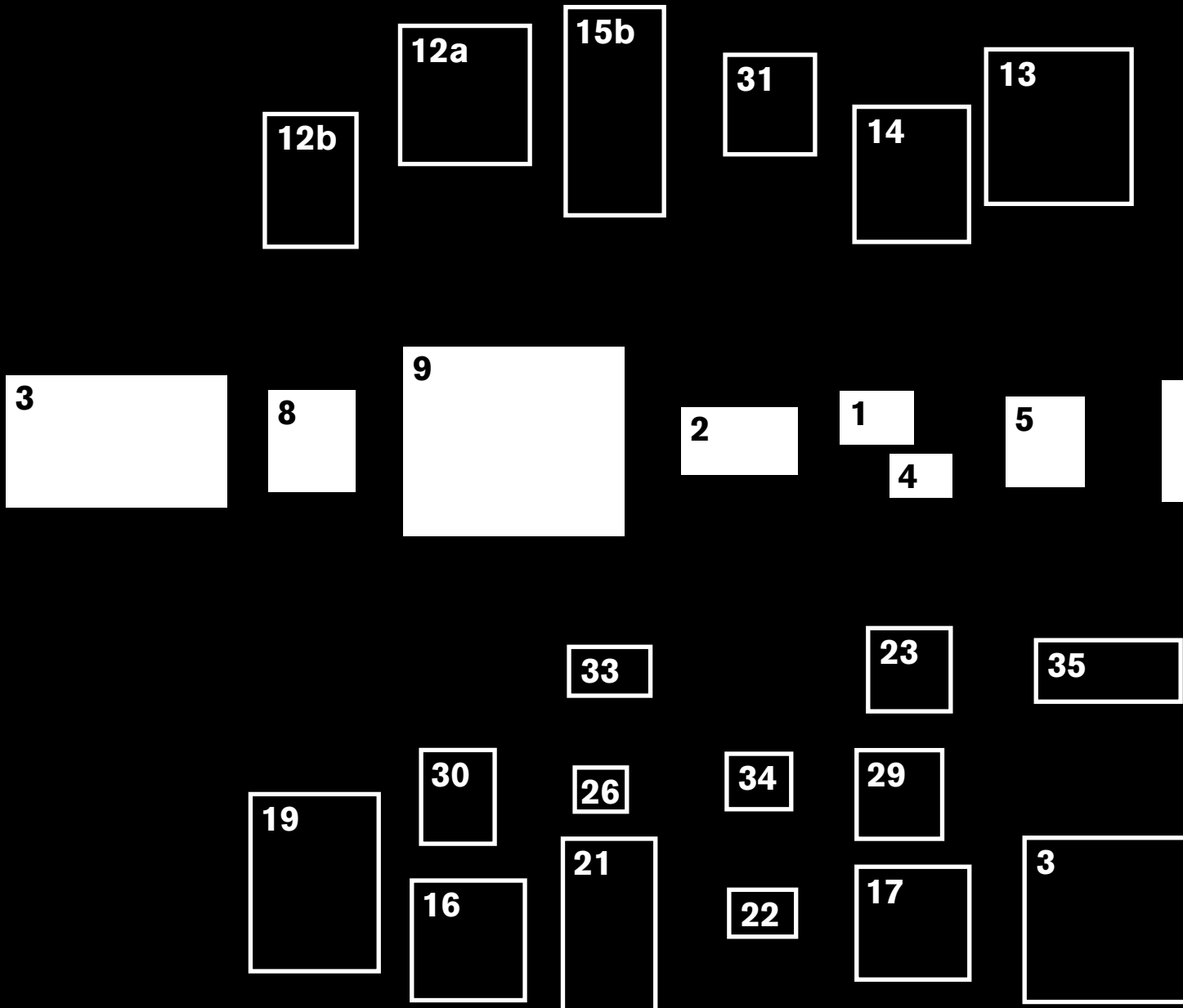


6 Personen auf 100 bewohnen eine Sozialwohnung
6 persone su 100 abitano in un'appartamento di edilizia sociale
6 persons to 100 inhabit a social flat

AUSTELLUNG

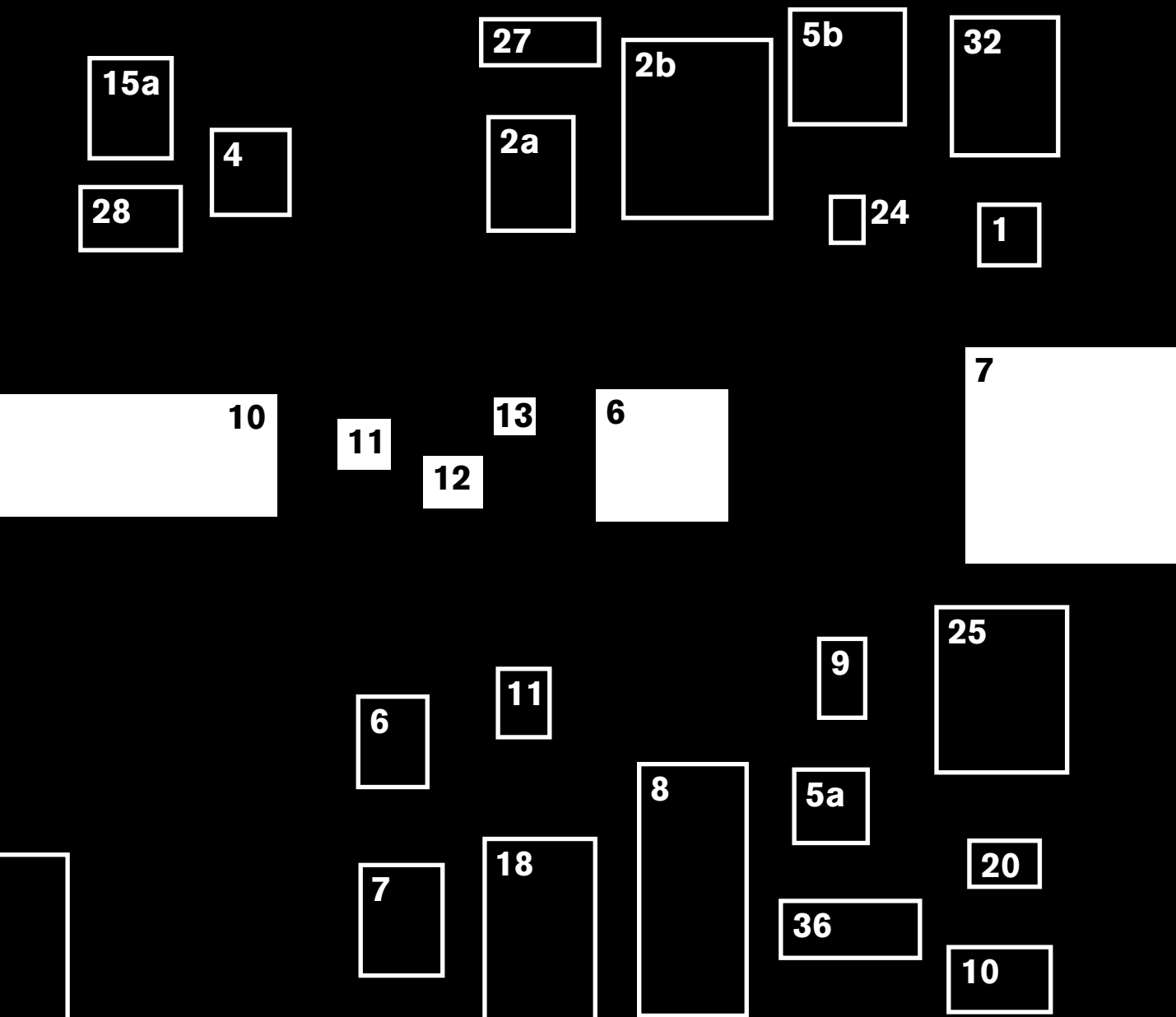
MOSTRA

EXHIBITION



□ EBENE 1
□ LIVELLO 1
□ LEVEL 1

□ ABGESCHLOSSENE PROJEKTE
□ OPERE ULTIMATE
□ COMPLETED PROJECTS



PROJEKTE IN PLANUNG UND AUSFÜHRUNG
 OPERE IN FASE DI PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE
 PROJECTS IN PLANNING AND EXECUTION

EBENE 2
 LIVELLO 2
 LEVEL 2





5a

5b

Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano
Free University of Bolzano



Bozen | Bolzano
Bischoff & Azzola Architekten
2000 - 2007



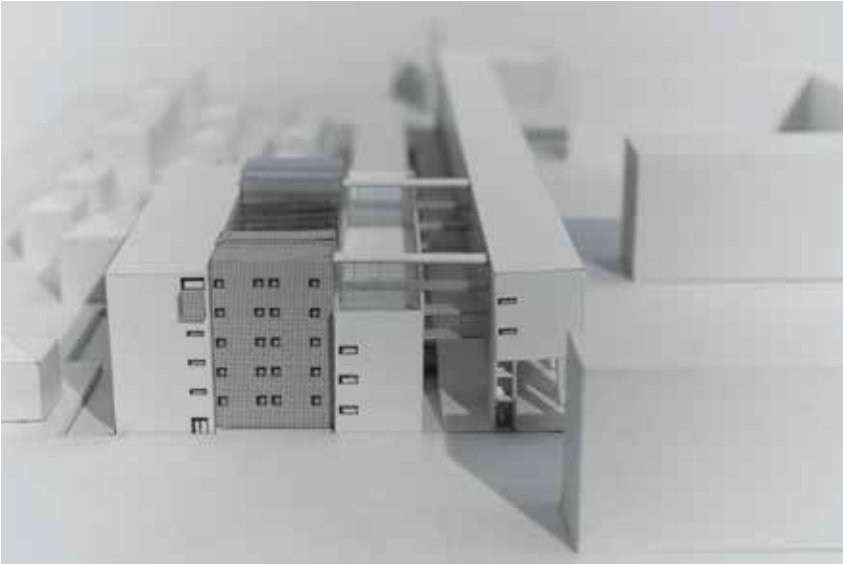
Wissenschafts- und Technologiepol
Polo scientifico e tecnologico
Science and technology pole



Bozen | Bolzano
Johann Norman Leslie Oldridge | Chapman Taylor |
Claudio Lucchin & associati
2008 - 2018

Berufsschule für Handwerk und Industrie
Scuola professionale per l'Artigianato e l'Industria
Professional school for trade and industry

Bozen | Bolzano
Höller & Klotzner
2000 - 2007



6

Pädagogisches Kunstgymnasium "Giovanni Pascoli"
Liceo Pedagogico-artistico "Giovanni Pascoli"
Pedagogical and artistic high school "Giovanni Pascoli"

Bozen | Bolzano
Arch. Ermanno Ranzani
2005 - 2009



7





8

Neubau des "Rosenbach"-Areal
Nuovo insediamento sull'areale "Rosenbach"
New settlement on the range "Rosenbach"



Bozen | Bolzano
 Arch. Verena Unterberger | Arch. Roland Baldi |
 Arch. Claudio Lucchin | Arch. Siegfried Delueg
 2006 - 2015

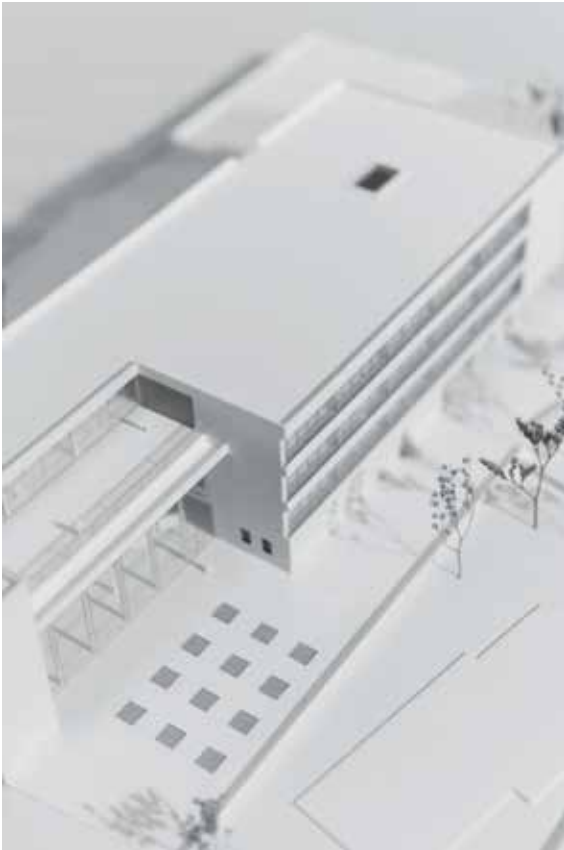
9



Fachschule für Sozialberufe "Hannah Arendt"
im Kapuzinerkloster
Scuola per le professioni sociali "Hannah Arendt"
nel Convento dei Cappuccini
School for social professions "Hannah Arendt"
in Convent of the Capuchin



Bozen | Bolzano
 Claudio Lucchin & architetti associati
 2011- 2013



**Humanistisches Gymnasium
und Sprachenlyzeum
"Giosuè Carducci"**
**Liceo classico e linguistico
"Giosuè Carducci"**
**Classical studies
and Linguistics
"Giosuè Carducci"**

Bozen | Bolzano
Karl & Probst Architekten
2011 - 2013



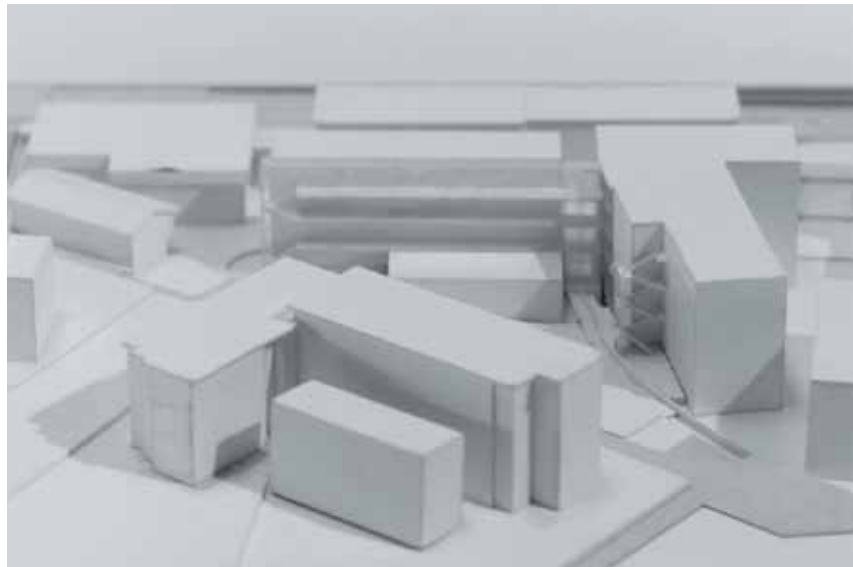
10

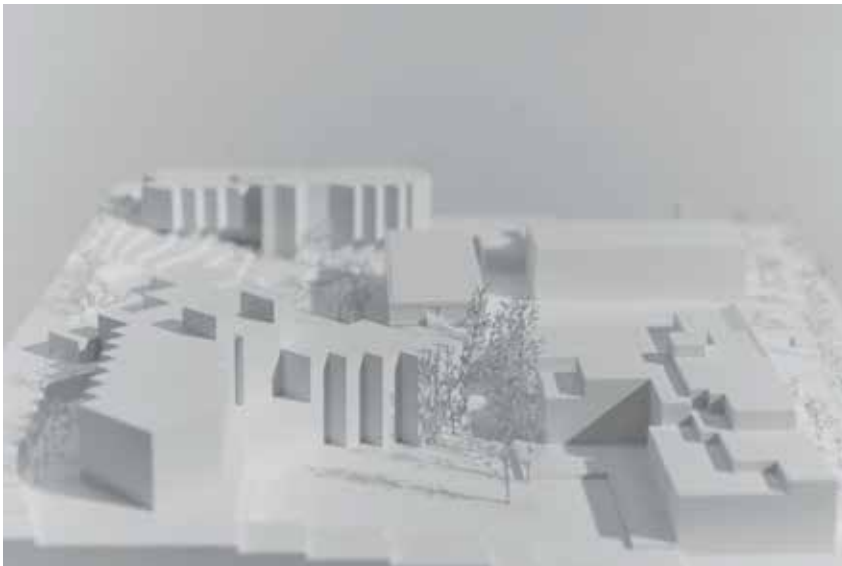
**Wirtschaftsfachoberschule „H. Kunter“
Istituto Tecnico Economico "H. Kunter"
Economic school "H. Kunter"**

Bozen | Bolzano
Arch. Josef March | Arch. Andrea Segal
2007 - 2018



4





Erweiterung der Oberschule für Geometer "P. Anich"
Ampliamento dell'Istituto tecnico geometri "P. Anich"
Amplification of Technical Institute surveyors "P. Anich"

Bozen | Bolzano
Arch. Fawad Kazi | Arch. Michael Flury
2008 - 2009



Neues Bibliothekszentrum
Nuovo Polo bibliotecario
New public library



Bozen | Bolzano
Arch. Cristoph Mayr Fingerle
2007 - 2020

Hotelfachschule und Schülerheim mit Mensa
Scuola alberghiera e convitto studentesco con mensa
Hotel school and boarding school student canteen

Bruneck | Brunico
Arch. Josef March | Arch. Stefan Bauer | Arch. Andrea Segal
2011 - 2013



12b

12a

Freie Universität Bozen – Außenstelle Brixen
Libera Università di Bolzano – Sede distaccata di Bressanone
Free University of Bolzano – branch of Bressanone

Brixen | Bressanone
Kohlmayer Oberst Architekten
2001 - 2004



13





Turnhalle für die italienische Berufsschule "Falcone e Borsellino"
Palestra dell'istituto professionale "Falcone e Borsellino"
Gym of the Professional Institute "Falcone and Borsellino"



Brixen | Bressanone
Arch. Kurt Wiedenhofer
2011 - 2012

15b

15a



Pädagogisches Gymnasium "Josef Gasser"
Liceo Pedagogico "Josef Gasser"
Pedagogical Lyceum "Josef Gasser"



Brixen | Bressanone
Peters & Keller Architekten
2005 - 2008

**Berufsschule für das Gast- und
Nahrungsmittelgewerbe "Emma Hellenstainer"**

**Scuola professionale alberghiera e
dell'alimentazione "Emma Hellenstainer"**

**Professional School of hospitality
and food "Emma Hellenstainer"**

Brixen | Bressanone

Arch. Josef March | Arch. Andrea Segal

2010 - 2011



16

Landesberufsschule für das Gastgewerbe "Savoy"

Scuola professionale provinciale alberghiera "Savoy"

Hotel Provincial professional school "Savoy"

Meran | Merano

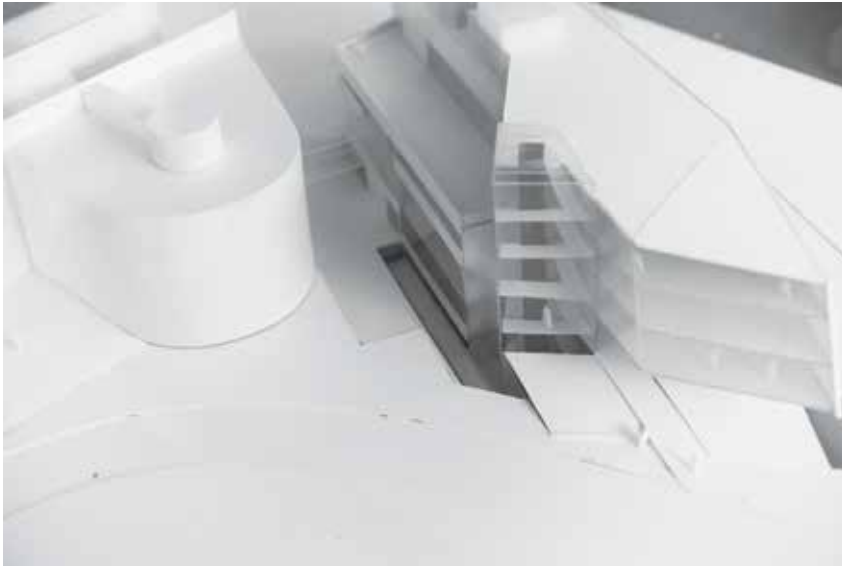
Arch. Stifter+Bachmann

2006 - 2015



17





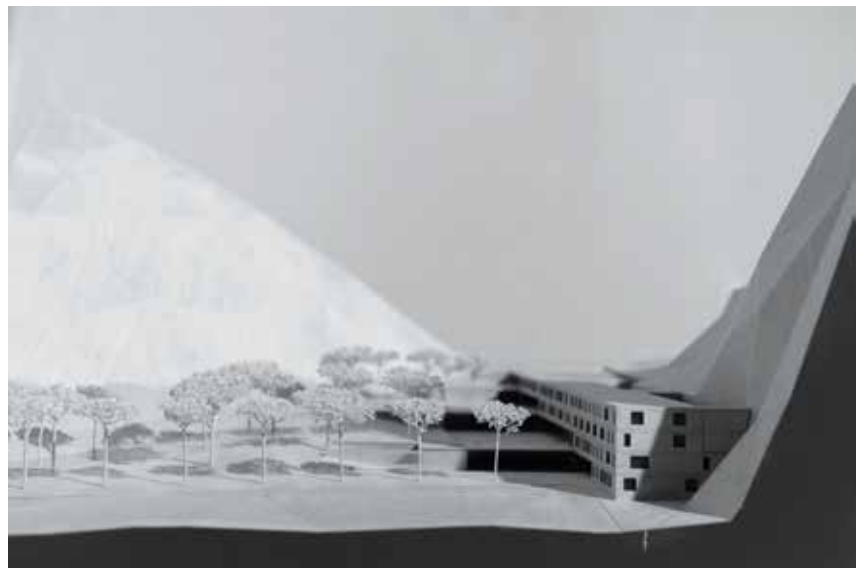
18

Berufsschule "Luis Zuegg"
Scuola professionale "Luis Zuegg"
Professional School "Luis Zuegg"



Meran | Merano
Abram & Schnabl Architekten
1993 - 2000

6



**Werkstätten, Labs und Hochschuleinrichtungen
beim ehemaligen Stadelhof**
**Officine, laboratori e strutture universitarie
presso l'ex maso Stadio**
**Workshops, labs and university buildings
of the former Stadelhof**



Pfatten | Vadena
Kohlmayer & Oberst Architekten
2004 - 2019

Kletterhalle
Palestra per l'arrampicata sportiva
Climbing gym

Bruneck | Brunico
 Stifter+Bachmann
 2009 - 2015



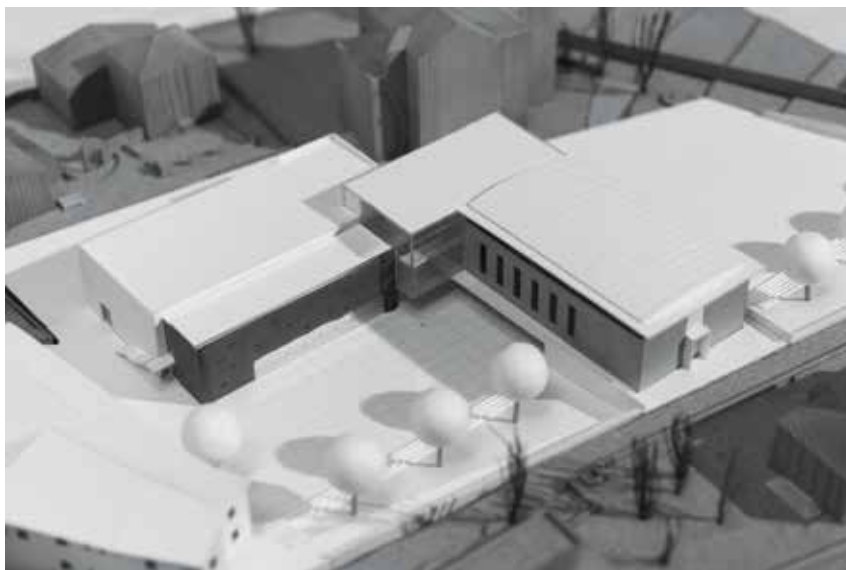
30

**Zwei Turnhallen für die Landeshotelfachschule Kaiserhof
 und die Landesberufsschule für das Gastgewerbe Savoy**
**Due palestre per la scuola provinciale alberghiera Kaiserhof
 e la scuola professionale prov.le alberghiera Savoy**
**Two gyms for Hotel Kaiserhof provincial school and vocational
 school prov. the Savoy Hotel**

Meran | Merano
 Arch. Sega Andrea | Arch. Rudolf Perktold
 2007 - 2020

31





32

Zwei Turnhallen und Aula Magna
Due palestre e un'Aula Magna
Two gyms and Aula Magna



Auer | Ora
Arch. Perktold | Arch. Menz | Arch. Gritsch
2003 - 2006

Museion – Museum für zeitgenössische Kunst
Museion – Museo d'Arte Contemporanea
Museion – Museum for Contemporary Art

Bozen | Bolzano
KSV Krüger Schuberth Vandreike
2004 - 2008



2a

2b

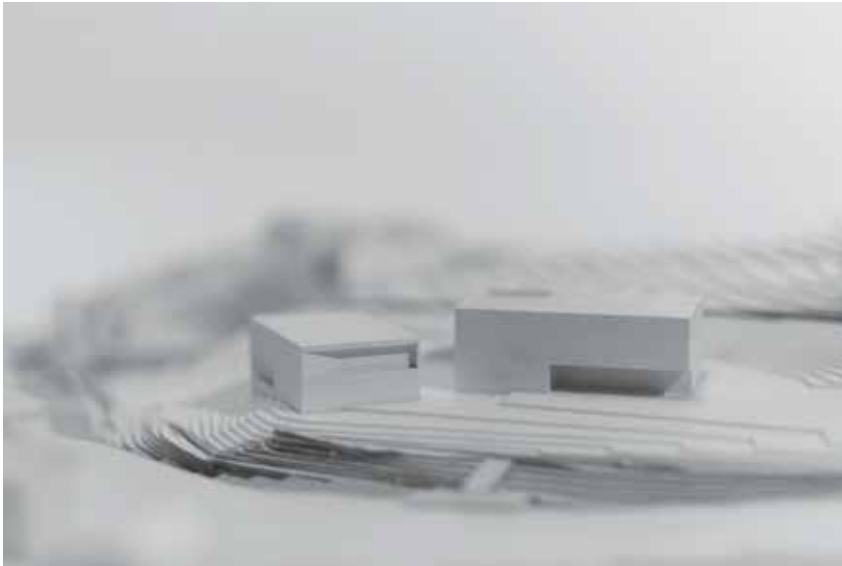
Festung Franzensfeste
Forte di Fortezza
Fort Franzensfeste

Franzensfeste | Fortezza
Arch. Markus Scherer | Arch. Walter Dietl
2007 - 2012



3





4

Naturparkhaus, Grundschule und Kindergarten
Centro visite parco naturale e scuola elementare e materna
Nature park House and elementary school and nursery



St. Magdalena Villnöb | Santa Maddalena Funes
Architekten Burger & Rudacs
2007 - 2009

2

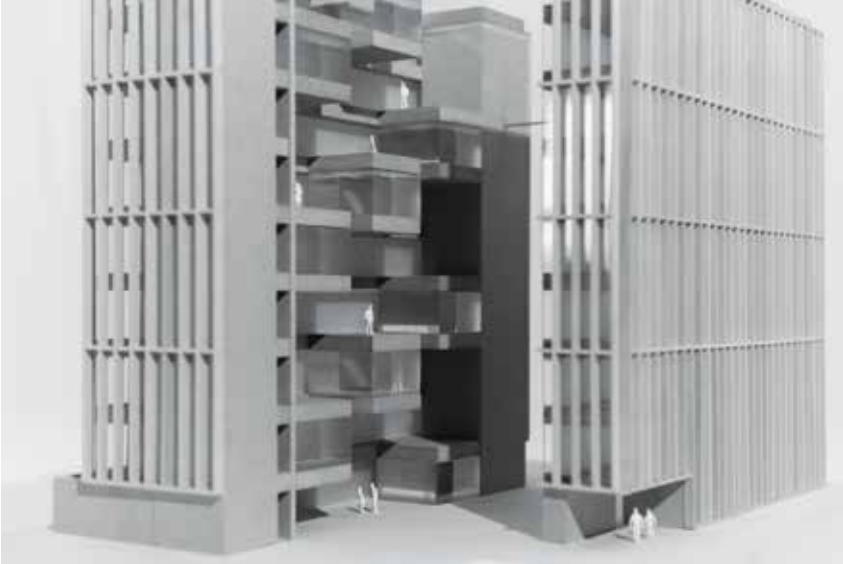
Siegerprojekt des Planungswettbewerbes
Bergbaumuseum Schneeberg
Progetto vincitore del concorso di progettazione
museo delle miniere Monte Neve
Winning project of the design competition
for the Schneeberg Mining Museum

Ratschings | Racines
Arch. Peter Plattner | Arch. Wolfgang Piller
2013 - 2020



Neuer Sitz der Abteilung Personal
Nuova sede della Ripartizione del personale
New headquarters of the personnel breakdown

Bozen | Bolzano
Studio Architettura Scagliarini Basso
2011 - 2019



1

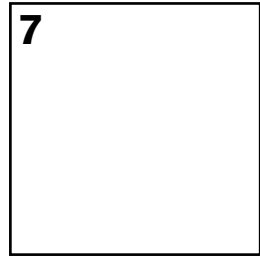
Landhaus II Bozen
Palazzo provinciale II
Provincial Building II

Bozen | Bolzano
Arch. Oswald Zöggeler
1997 - 2001



1

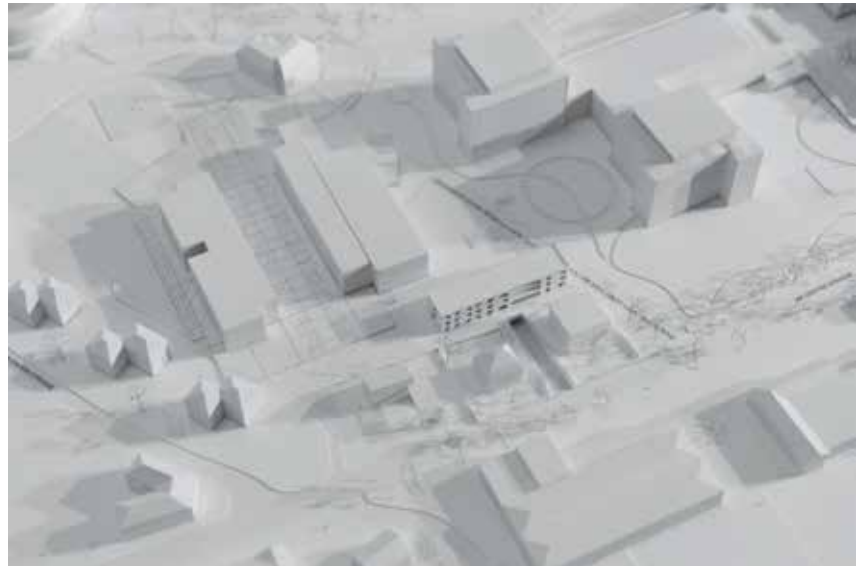




Neue Krankenhauslinik
Nuova clinica ospedaliera
New Hospital



Bozen | Bolzano
Ing. Tiemann - Petri
2007 - 2020



Krankenhaus Meran
Ospedale di Merano
Hospital of Merano



Meran | Merano
Arch. Franz Prey Novotny Mähner & Assozierte
1997 - 2007

**Planungswettbewerb zur Neugestaltung des Universitätsplatzes
Concorso di progettazione per la riqualificazione della piazza Università
Design competition for of the universitie square**

Bozen | Bolzano
Arch. Stanislao Fierro | Ing. Mario Valdemarin |
Ing. Zeffirino Tommasin
2014 - 2016



8

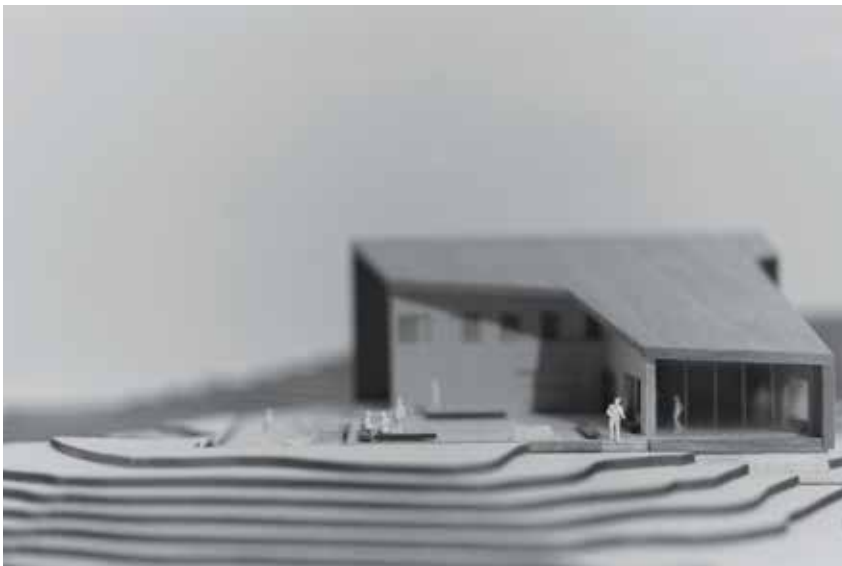
**Gewächshaus für die Gärten von Schloss Trauttmansdorff
Serra nei Giardini di Castel Trauttmansdorff
Greenhouse in the gardens of Trauttmansdorff Castle**

Meran | Merano
Arch. Ivo Khuen Belasi
2011 - 2013



33





34

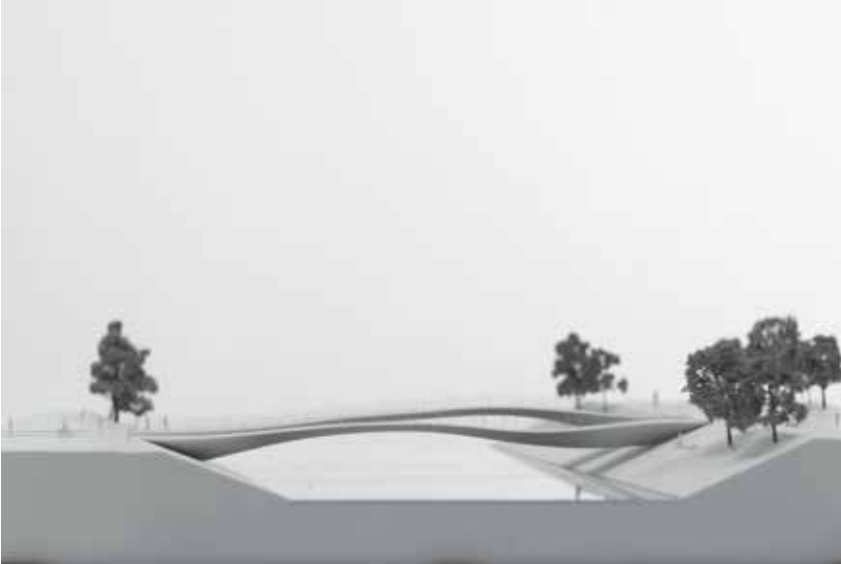
Wiederaufbau der Schutzhütte "Edelrauthütte"
Ricostruzione del rifugio "Ponte di Ghiaccio"
Reconstruction of the refuge "ice bridge"



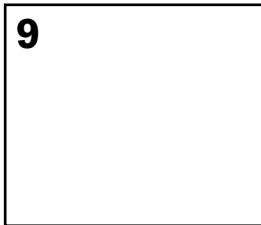
Lappach | Lappago
MODUS architects
2015 - 2016

Museion – Museum für zeitgenössische Kunst
Museion – Museo d'Arte Contemporanea
Museion – Museum for Contemporary Art

Bozen | Bolzano
KSV Krüger Schuberth Vandreike
2004 - 2008



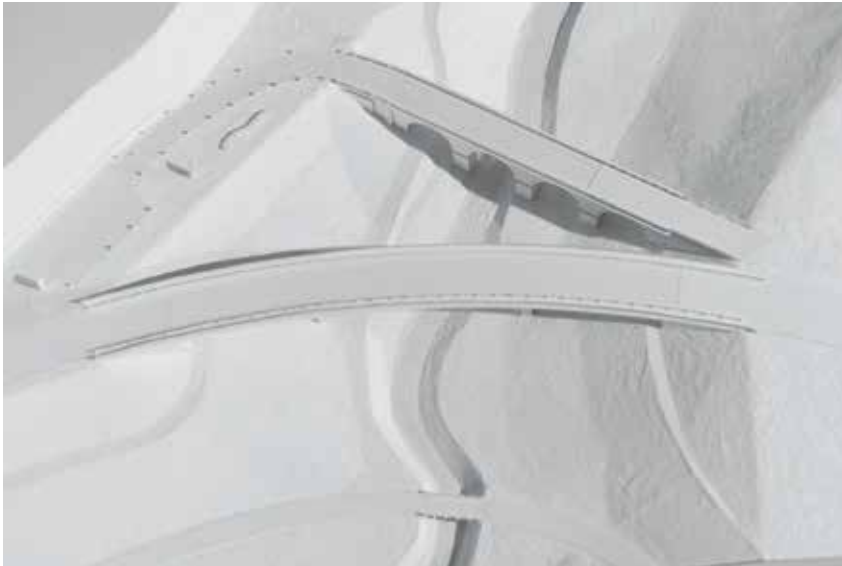
20



**Ausbau der Pustertalerstraße
SS49 und neue Einfahrt ins
Gadertal mit Tunnel Pflaurenz
Sistemazione della strada della
Val Pusteria SS49 con nuovo
accesso alla Val Badia e tunnel
Floranzo
Roadworks on the SS49 Puster
Valley Motorway and a new road
of access to Val Badia and the
Floranzo tunnel**

St. Lorenzen | San Lorenzo
Ing. Josef Aichner
2007 - 2020





21

**Drei Brücken
Tre ponti
Three bridges**

Rasen | Rasun
Willeitarchitektur | Caroline+Albert Willeit | Baukanzlei Sulzenbacher
2011

22

**Verstärkung der Haflinger
Brücke über den Sinichbach
Rinforzo del ponte avelengo
sul torrente Sinigo
Reinforcement of the Avelengo
Bridge over the Sinich river**

Hafling | Avelengo
Ing. Alois Neulich Edel
2007 - 2008





Galerie
Galleria
Tunnel

Trafoi | Trafoi
Ing. Siegfried Pohl
2003 - 2005

36

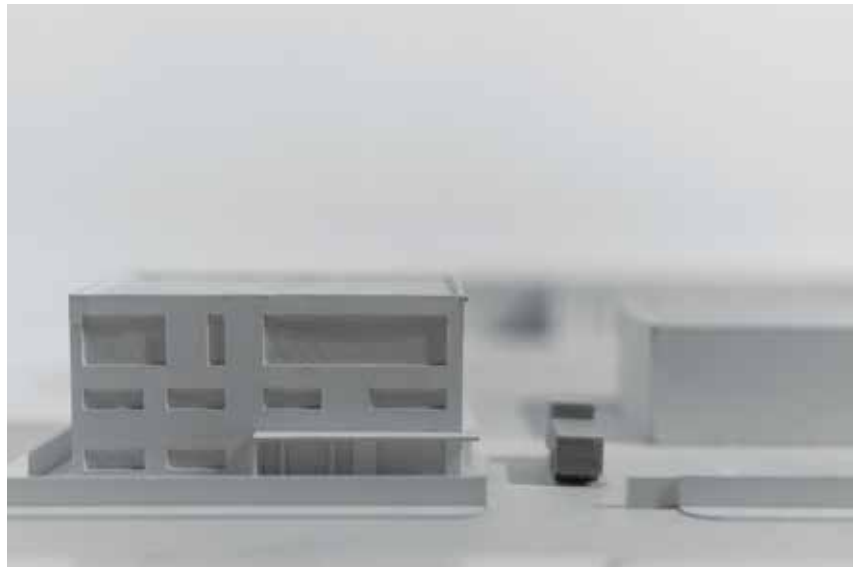


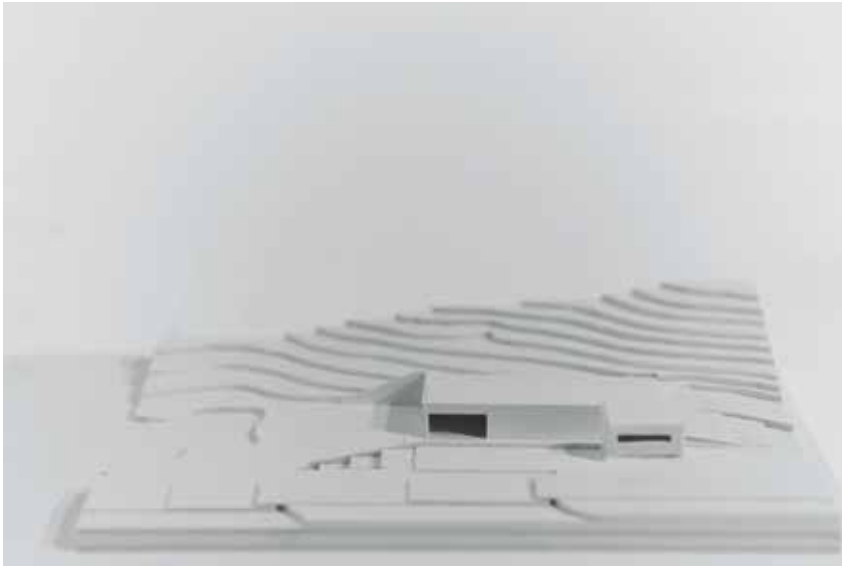
Landesbauhof für den Straßendienst
Cantieri provinciale per il servizio strade
Provincial roads service building

Lana | Lana
Arch. Johannes Niederstätter
2005 - 2007



23





24

Straßenstützpunkt Gampenpass
Punto logistico stradale di Passo Palade
Road service station on the Gampen Pass

Unsere Liebe Frau im Walde | Madonna in Senale
 Arch. Alessandro Andretta
 2008 - 2009

25



Thermische Müllverwertungsanlage
Impianto di termovalorizzazione
Waste-to-energy plant

Bozen | Bolzano
 TBF + Partner AG, Ing. Thomas Vollmeier | Ing. Antonio Ian |
 Arch. Claudio Lucchin | Ing. First Daga | Ing. Michael Carlini |
 P.i. Claudio Hemmed | Ing. Reinhard Thaler
 2008 - 2014

**Zivilschutzzentrum
Centro di Protezione Civile
Civil Protection Center**

Brixen | Bressanone
Arch. Paolo Bellenzier | Arch. Josef March
2006 - 2012

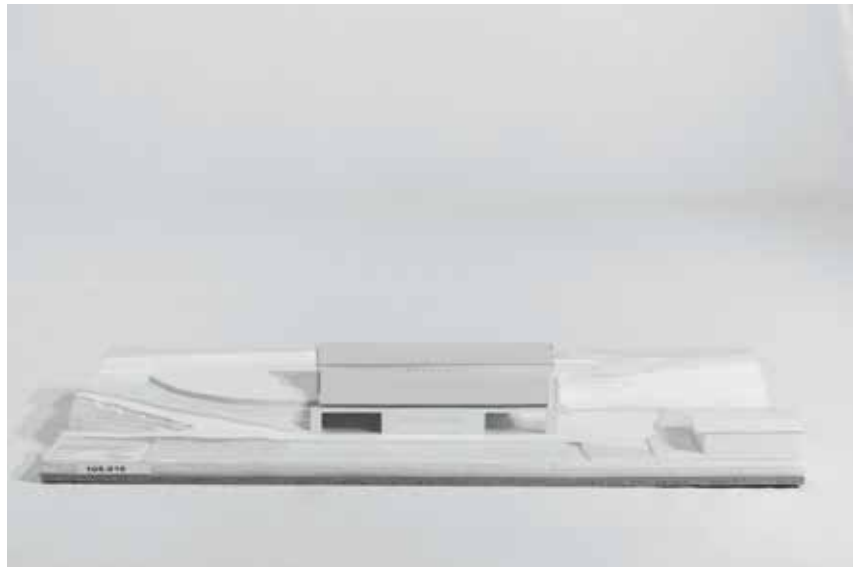


26

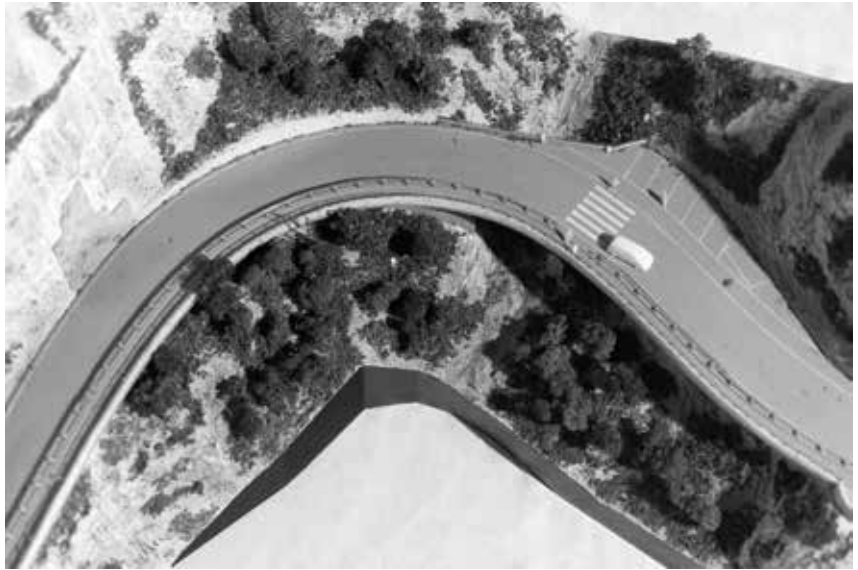
**Biomasse-Heizzentrale "Laimburg"
Centrale termica a biomassa a Laimburg
Biomass heating plant Laimburg**

Pfatten | Vadena
Arch. Peter Paul Amplatz | Ing. Roberto Carminati
2013 - 2015

27



10



Absicherung der Mendelpasstrasse SS 42
Messa in sicurezza della strada per il passo Mendola SS 42
Rockfall protection tunnel Mendola SS 42

Eppan | Appiano
Ing. Mario Valdemarin
in progress



Casanova

Bozen | Bolzano
Fritz Van Dongen
Arch. Siegfried Delueg
2008 - 2011



28

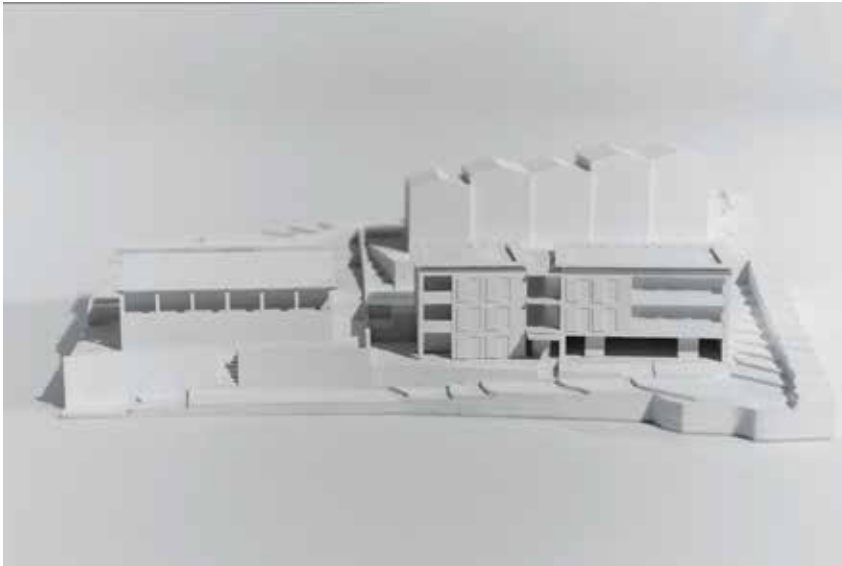
16 Wohneinheiten | 16 Appartamenti | 16 flats

Lana | Lana
Arch. Angelika Margesin
2012 - 2015



11





12

Wohneinheiten | Appartamenti | flats

Tisens | Tesimo
Arch. Sabina Valtingojer | Klaus Valtingojer
2014 - 2016



29



**“Seewiese 3”
16 Wohneinheiten | 16 Appartamenti | 16 flats**

Eppan | Appiano
Arch. Markus Scherer
2014 - 2016





13

Ruprecht
8 Wohneinheiten | 8 Appartamenti | 8 flats



Dorf Tirol | Tirolo
Arch. Stephan Marx
in progress









A series of 28 horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a guide for handwriting practice.

A series of 20 horizontal dotted lines spaced evenly down the page, providing a guide for handwriting practice.

archimod

archimod

modell[e] südtirol
modello[i] alto adige
model[s] South Tyrol

